

**AIPA**

LETNO  
POROČILO  
2015



**AIPA**

**LETNO  
POROČILO  
2015**



# Kazalo

<b>I. Osnovni podatki</b>	<b>5</b>
<b>PRVI DEL: POROČILA ORGANOV UPRAVLJANJA IN DRUGA POROČILA</b>	<b>7</b>
<b>II. Poročilo direktorja</b>	<b>8</b>
<b>III. Poročilo o poslovanju</b>	<b>9</b>
a) Finančni rezultati	9
b) Zbiranje	16
c) Delitev	18
d) Skupščine soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov	30
e) Mednarodno sodelovanje	32
f) Odnosi z javnostmi	34
<b>IV. Letno poročilo Sveta Zavoda AIPA za leto 2015</b>	<b>38</b>
<b>V. Letno poročilo Strokovnega sveta Zavoda AIPA za leto 2015</b>	<b>40</b>
<b>VI. Pregled pravnih zadev</b>	<b>44</b>
a) Zakonodaja	44
b) Privatno kopiranje in drugo lastno reproduciranje	45
c) Ustanovna seja skupščine in ustanovitelji	45
d) Kazenski postopki	47
e) Izvršilni postopki	47
f) Stečajni postopek	47
g) Inšpekcijski postopki	48
h) Postopki pri informacijskem pooblaščenca RS (IPRS)	50
i) Upravni postopki pri URSIL	51
j) Spremembe aktov	53
k) Druge zadeve	56
<b>DRUGI DEL: FINANČNA IN RAČUNOVODSKA POROČILA</b>	<b>59</b>
<b>VII. Bilanca stanja na dan 31. 12. 2015</b>	<b>60</b>
<b>VIII. Izkaz prihodkov in odhodkov v obdobju 1. 1.-31. 12. 2015</b>	<b>62</b>
<b>IX. Računovodske usmeritve in pojasnila k računovodskim izkazom</b>	<b>63</b>
9.1 RAČUNOVODSKE USMERITVE	63
9.2 POJASNILA K BILANCI STANJA	68
<b>X. Izjava posloводства Zavoda AIPA</b>	<b>74</b>
<b>XI. Poročilo revizijske gospodarske družbe o opravljenem pregledu računovodskih izkazov z mnenjem pooblaščenega revizorja o pravilnosti in skladnosti poslovanja Zavoda AIPA v letu 2015 z ZASP in notranjimi akti Zavoda AIPA ter s sporazumi, ki jih je Zavod AIPA sklenil z drugimi</b>	<b>75</b>

# I. Osnovni podatki

ZAVOD ZA UVELJAVLJANJE PRAVIC AVTORJEV, IZVAJALCEV IN PRODUCENTOV AVDIOVIZUALNIH DEL SLOVENIJE - ZAVOD AIPA (V NADALJEVANJU: ZAVOD AIPA), S SEDEŽEM NA ŠMARTINSKI CESTI 152/HALA 6, 1000 LJUBLJANA, DELUJE V SKLADU Z DOLOČILI ZAKONA O AVTORSKI IN SORODNIH PRAVICAH (ZASP), ZAKONA O ZAVODIH TER S SKLEPI ORGANOV UPRAVLJANJA.

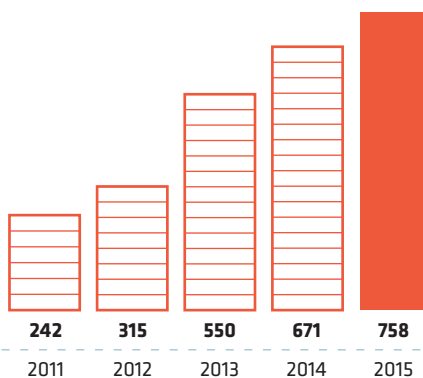
**ZAVOD AIPA**  
**11. 10. 2010**  
**IZDANO DOVOLJENJE**  
ZA KOLEKTIVNO UPRAVLJANJE PRAVIC  
**5 ZAPOSLENIH**

Dejavnost AIPA  
dejavnost druge  
nerazvrščenih  
članskih organizacij  
**94.990**

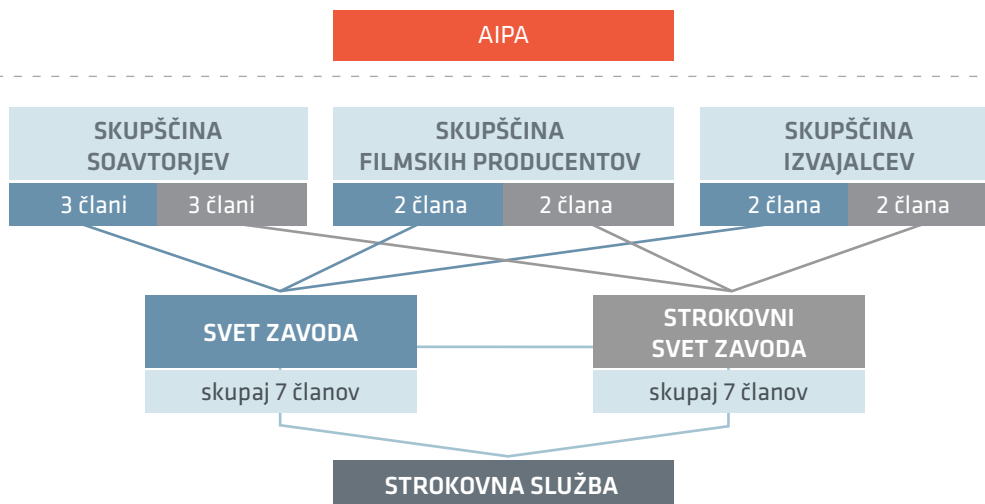
Dne 11. 10. 2010 (in z enakim izrekom ponovno 6. 2. 2012) je bilo Zavodu AIPA izdano dovoljenje za kolektivno upravljanje pravic, in sicer:

1. za soavtorje avdiovizualnih del, tj. avtorja priredbe, pisca scenarija, avtorja dialogov, direktorja fotografije, glavnega režiserja, skladatelja filmske glasbe, ki je posebej ustvarjena za uporabo v avdiovizualnem delu, in glavnega animatorja, če je animacija bistven element v avdiovizualnem delu, pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje avdiovizualnih del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe, in pravice radiodifuzne retransmisije v primeru kableske retransmisije avdiovizualnih del;
2. za izvajalce, katerih izvedbe so uporabljene v avdiovizualnih delih, pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje njihovih izvedb v avdiovizualnih delih, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe;
3. za filmske producente pravice do pravičnega nadomestila za tonsko ali vizualno snemanje avdiovizualnih del na videogramih, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe.

ŠTEVILO IMETNIKOV PRAVIC, KI SO POOBLASTILI ZAVOD AIPA



**FINANČNO POSLOVANJE POTEKA NEPOSREDNO V SKLADU Z VELJAVNO ZAKONODAJO, KI UREJA TO PODROČJE.**



**PRVI DEL**

POROČILA  
ORGANOV  
UPRAVLJANJA  
IN DRUGA  
POROČILA



## II. Poročilo direktorja



Trije predlogi zakonov v javni obravnavi, v medijih napovedan odvzem dovoljenja (za kar se je potrudila direktorica URSIL osebno), še preden se je lahko Zavod AIPA sploh izrekel o očitanih zadevah, poznejši odstop direktorice URSIL in potem znova nekajdnevno pravno brezvladje zaradi registrskega spora in še bi lahko naštevali.

Leto 2015 je že zaradi vsega naštetega bliže dramaturgiji izrednih razmer kakor normalnemu poslovnemu letu. Po drugi strani pa se zdi, da je prav nepredvidljivost poslovnega in tudi političnega okolja malodane edina stalnica v petih letih delovanja Zavoda AIPA. V tem času se je namreč zamenjalo kar šest ministrov pristojnega resorja in prav toliko direktorjev našega glavnega nadzornega organa. Pravzaprav bi bilo v takih razmerah celo iluzorno pričakovati kakršnokoli stabilnost, utečenost in urejenost področja intelektualne lastnine. Ob upoštevanju (pre)številnih kadrovskega menjav tudi lažje razumemo (pre)pogoste spremembe osnovnih stališč pristojnega organa in nedosledno izvajanje nadzora.

Kljub nenehnemu soočanju z izrednimi okoliščinami, lahko leto 2015 ocenimo kot uspešno. Bilo je še eno, v katerem smo zabeležili rast. Zbrali smo namreč več kot 3,7 MIO EUR. Stroški so bili sicer višji od predvidenih (zlasti zaradi uvodoma navedenih popolnoma nepredvidljivih situacij), vendar se moramo pri kritičnem ocenjevanju zavedati, da smo kot organizacija v letu 2015 izjemno zrasli: povečali smo aktivnosti zlasti na področju delitve nadomestil in sicer tako doma kot v tujini.

Še pomembneje pa se zdi, da je skladno z načrtanim razvojem Zavod AIPA s 1. septembrom 2015 stopil na pot razvoja lastne strokovne službe v obeh ključnih segmentih, ki predstavljata temelj naši dejavnosti: zbiranju in delitvi nadomestil.

Prvi del – zbiranje – je že popolnoma suvereno implementiran v naše procese, drugi del – delitev – pa je mnogo kompleksnejši, zato bo prehod opravljen v več fazah. O tem smo obširneje razpravljali na zadnjih sejah skupščin v letu 2015, ko smo članom predstavili tudi srednjeročni načrt (do leta 2018) razvoja in stroškov Zavoda AIPA. Kazalci v prvi tretjini leta 2016 kažejo, da smo pri implementaciji zadanega uspešni.

Prihodnost Zavoda AIPA vidim le v kontekstu širokega sodelovanja. Če slovenske kolektivne organizacije morda ne sodelujemo primerljivo s tujimi, pa je Zavod AIPA toliko bolj uspešen v regiji in širše. Leta 2015 je Zavod AIPA postal polnopravni član v krovnem združenju SAA (Society of Audiovisual Authors), ki je edino tovrstno mednarodno združenje. Vključitev v mednarodno okolje avtorskih organizacij nam je omogočilo, da o problematiki uveljavljanja avtorske in sorodnih pravic razmišljamo v evropskem in širšem kontekstu, da delujemo argumentirano in primerljivo in da smo prav zato na srečanjih s sestrskimi organizacijami v regiji položili temelje intenzivnemu sodelovanju na področju obdelave podatkov in baz del imetnikov pravic.

Gregor Štibernik, direktor

V Ljubljani, 15. april 2016



Zavod za uveljavljanje pravic  
avtorjev, izvajalcev in producentov  
avdiovizualnih del Slovenije

## III. Poročilo o poslovanju

### a) Finančni rezultati

#### 1. PRIHODKI

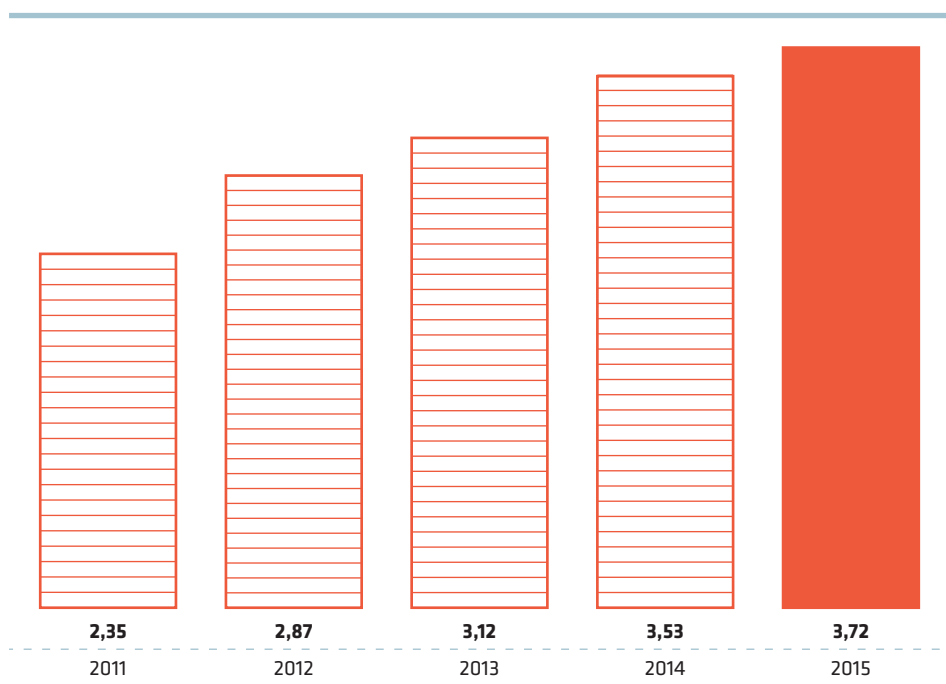
Prihodki Zavoda AIPA so v letu 2015 znašali 3.723.660,00 EUR, kar je 190.322,68 EUR več, kot smo zbrali v letu 2014. Načrtovane prihodke za leto 2015 smo tako presegli za 73.660,00 EUR oz. za 2 odstotka.

Tabela 1: Prikaz prihodkov za leto 2015

v EUR

Prihodki	Načrtovani 2015	Realizirani 2015	Realizirani 2014	Indeks Realizirani 2015/ Načrtovani 2015
Celotni	3.650.000,00	3.723.660,00	3.533.337,32	1,02
1. Iz naslova nadomestil	3.580.000,00	3.653.545,00	3.481.657,89	1,02
2. Finančni in drugi prihodki	70.000,00	70.115,00	51.679,43	1,00
<b>Delež stroškov glede na prihodke</b>	<b>24,89 %</b>	<b>26,34 %</b>	<b>22,65 %</b>	<b>1,06</b>

Slika 1: Prihodki za obdobje 2011-2015



Ob tem naj navedemo, da se rast prihodkov glede na preteklo leto iz leta v leto znižuje, kar je posledica dejstva, da smo v letu 2014 skladno s tarifnim sporazumom,<sup>1</sup> sklenjenim z reprezentativnim združenjem kablinskih operaterjev, dosegli končno dogovorjeno ceno nadomestila, tako da se sedaj le-ta vsako leto uskladi samo še z indeksom rasti cen življenjskih potrebščin. Zaradi navedenega bo rast prihodkov v prihodnje – v kolikor

<sup>1</sup> 7. 12. 2011 je bil sklenjen Skupni sporazum Zavoda AIPA in Združenja kablinskih operaterjev Slovenije (ZKOS), s katerim Zavod AIPA v imenu upravičencev do nadomestil in ZKOS kot reprezentativno združenje uporabnikov urejata plačevanje nadomestila za soavtorje AV del pri uporabi njihovih del v storitvah kablanske retransmisije. Več na: [http://www.aipa.si/media/6742/111222\\_Zavod%20AIPA-ZKOS\\_SKUPNI\\_SPORAZUM.pdf](http://www.aipa.si/media/6742/111222_Zavod%20AIPA-ZKOS_SKUPNI_SPORAZUM.pdf)

**Prihodki Zavoda  
AIPA so v letu  
2015 znašali  
3.723.660,00 EUR,  
kar je 190.322,68  
EUR več, kot  
smo zbrali v letu  
2014. Načrtovane  
prihodke za  
letu 2015 smo  
tako presegli za  
73.660,00 EUR oz.  
za 2 odstotka.**

ne bo razširitve obsega dovoljenja – stagnerala oz. se povečevala le skladno s povečevanjem števila uporabnikov. Tudi v letu 2015 – tako kot v preteklih letih – je bila plačilna disciplina skoraj 100-odstotna, saj so zavezanci za leto 2015 poravnali 99,95 odstotkov zaračunanih nadomestil. Izjema je le T-2, d.o.o., ki se je v letu 2015 soočil s stečajem (na kar pa na Zavodu AIPA seveda nismo imeli vpliva) in tako dolguje še za 21.622,60 EUR (glavnica s pripadajočimi obrestmi) nadomestil za leto 2015.

Končni rezultat nadomestil, zbranih v letu 2015, pa bi bil lahko po grobi oceni vsaj še za 500.000 EUR boljši, če že šesto (!) leto zapored ne bi beležili izpada prihodkov iz naslova privatnega in drugega lastnega reproduciranja, o čemer podrobneje pišemo v nadaljevanju.

## 2. STROŠKI/ODHODKI

Stroški delovanja Zavoda AIPA v letu 2015 so, upoštevajoč 3a. člen Pravilnika o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev (PODNAH) in 70. člen Statuta Zavoda AIPA, znašali 980.891,12 EUR. Delež stroškov glede na celotne prihodke znaša 26,34 odstotkov in so višji od predvidenih za 72.241,12 EUR. O razlogih za ta odstopanja smo obširneje poročali že med letom, saj smo na sejah skupščin dne 22. 10. 2015, ko smo obravnavali Finančni načrt za leto 2016, predstavili tudi predvideno realizacijo stroškov in prihodkov

v letu 2015. Kot smo že na omenjeni seji skupščine navedli, so med glavnimi vzroki za povečanje stroškov:

- vzpostavitev polne lastne službe in prevzemanje opravil iz zunanega v lastno izvajanje (za novi kader smo zagotovili ustrezna delovna mesta, delovno opremo, programsko podporo itd.),
- stroški, povezani s postopki URSIL, ki so v letu 2015 znašali skoraj 85.000,00 EUR,<sup>2</sup>
- kar trije zelo pomembni zakoni, dani v javno obravnavno v letu 2015 (ZASP-G, ZKU-ASP in ZASP-splošno).

Kljub vsemu lahko ugotovimo, da so stroški tako absolutno kakor glede na prihodke med najnižjimi med kolektivnimi organizacijami pri nas, saj se pri drugih organizacijah gibljejo okoli 30 odstotkov.

# 2014



**PRIHODKI  
3,5 MIO**

ŠT. KABELSKIH  
OPERATERJEV **57** 

ŠTEVILO PRIKLJUČKOV  
**CCA 512.000** 

# 2015



**PRIHODKI  
3,7 MIO**

ŠT. KABELSKIH  
OPERATERJEV **51** 

ŠTEVILO PRIKLJUČKOV  
**CCA 530.000** 

<sup>2</sup> Stroški ponovne delitve 22.000 EUR, odvetniški stroški 54.000 EUR, stroški izredne revizije 3.200 EUR ...



Tabela 2: Stroški Zavoda AIPA v letu 2015

v EUR

Vrste stroškov	Načrtovani 2015	Realizirani 2015	Realizirani 2014	Indeks Realizirani 2015/ Načrtovani 2015
<b>1. PLAČE ZAPOSLENIH IN DRUGI STROŠKI DELA</b>	<b>150.000,00</b>	<b>173.106,85</b>	<b>115.386,63</b>	<b>1,15</b>
<b>2. AVTORSKE POGODBE IN POGODBE O DELU</b>	<b>2.000,00</b>	<b>7.600,54</b>	<b>2.493,91</b>	<b>3,80</b>
<b>3. SEJNINE IN NADOMESTILA</b>	<b>80.000,00</b>	<b>75.751,87</b>	<b>84.488,37</b>	<b>0,95</b>
<b>4. SLUŽBENE POTI</b>	<b>8.000,00</b>	<b>10.190,50</b>	<b>10.643,32</b>	<b>1,27</b>
<b>5. ODVETNIŠKI STROŠKI IN PRAVNO SVETOVANJE</b>	<b>120.000,00</b>	<b>111.324,37</b>	<b>135.916,99</b>	<b>0,93</b>
<b>6. ODNOSI Z JAVNOSTMI, STRATEŠKO SVETOVANJE, PR-PROJEKTI, ORGANIZACIJA KONFERENC IN SREČANJ</b>	<b>58.000,00</b>	<b>75.512,17</b>	<b>42.800,00</b>	<b>1,30</b>
1. Organizacija FERA, FIA, 5-LETNICA	65.000,00	65.000,00		1,00
<b>7. ČLANARINE V MEDNARODNIH ORGANIZACIJAH</b>	<b>10.000,00</b>	<b>19.831,96</b>	<b>12.307,33</b>	<b>1,98</b>
<b>8. IT</b>				
1. Najem računalniške infrastrukture (strojna oprema)	7.200,00	9.120,88	5.915,00	1,27
2. Najem programske opreme in nakup licenc	12.000,00	15.783,46	8.651,78	1,32
3. IT storitve – namestitev in vzdrževanje	2.000,00	2.973,50	2.017,50	1,49
4. IT storitve – programiranje in razvoj, obdelava podatkov	55.000,00	52.585,00	42.425,00	0,96
<b>9. POMOŽNI MATERIAL IN POŠTNINA</b>	<b>13.000,00</b>	<b>13.688,84</b>	<b>18.656,53</b>	<b>1,05</b>
<b>10. REPREZENTANCA</b>	<b>4.900,00</b>	<b>10.161,50</b>	<b>7.708,67</b>	<b>2,07</b>
<b>11. ZBIRANJE NADOMESTIL – KABELSKA RETRANSMISIJA</b>	<b>15.600,00</b>	<b>15.600,00</b>	<b>15.600,00</b>	<b>1,00</b>
<b>12. STROŠKI REVIZIJE</b>	<b>6.000,00</b>	<b>9.100,00</b>	<b>6.000,00</b>	<b>1,52</b>
<b>13. SALDAKONTI, PLAČILNI PROMET IN RAČUNOVODSTVO</b>	<b>24.050,00</b>	<b>24.190,00</b>	<b>24.050,00</b>	<b>1,01</b>
<b>14. DELITEV NADOMESTIL</b>				
1. Dokumentiranje avdiovizualnega repertoarja in upravičencev	46.000,00	56.099,50	44.129,06	1,22
2. Dokumentiranje uporabe avdiovizualnega repertoarja – TV-sporedi	95.000,00	93.600,00	90.000,00	0,99
3. Izvedba letne delitve zbranih nadomestil – privatno reproduciranje	11.000,00	12.155,00	11.000,00	1,11
4. Izvedba letne delitve zbranih nadomestil – kabelska retransmisija	39.600,00	36.693,25	38.712,50	0,93
<b>15. DRUGI STROŠKI</b>				
1. Najemnine in drugi stroški poslovnih prostorov	15.000,00	12.492,47	15.860,82	0,83
2. Internet in telefonija	5.400,00	4.093,95	4.277,92	0,76
3. Prevajanje in lektoriranje	3.500,00	4.260,40	3.754,17	1,22
4. Amortizacija	13.000,00	13.120,30	13.248,33	1,01
5. Seminarji, izobraževanje, strokovna literatura	5.200,00	5.655,42	7.905,46	1,09
6. Povračila stroškov zaposlenih	5.000,00	7.425,10	4.338,41	1,49
7. Koleki in upravne takse	2.500,00	1.489,80	1.429,82	0,60
8. Izdelava biltenov, gradiv, publikacij	5.000,00	5.690,00	5.065,00	1,14
9. Plačilni promet	1.700,00	2.209,19	1.939,29	1,30
10. Druge intelektualne storitve	20.000,00	25.919,25	15.698,50	1,30
11. Čiščenje poslovnih prostorov	3.000,00	2.278,17	2.503,74	0,76
12. Drugi stroški	5.000,00	6.187,88	5.262,49	1,24
<b>SKUPAJ</b>	<b>908.650,00</b>	<b>980.891,12</b>	<b>800.186,54</b>	<b>1,08</b>

V nadaljevanju podajamo utemeljitve za vse tiste postavke, kjer so realizirani stroški v letu 2015 za več kakor 10 odstotkov presegli načrtovane stroške za leto 2015:

#### *Plače zaposlenih in drugi stroški dela*

V letu 2015 se je število redno zaposlenih oseb za polni delovni čas povečalo z 2,5 na 5. Zavod AIPA je s 1. 9. za polni delovni čas zaposlil direktorja, zaradi prevzemanja nalog v lastno izvajanje smo na področju zbiranja nadomestil 20. 10. zaposlili eno osebo, eno osebo pa je Zavod AIPA s 1. 9. zaposlil na mestu vodje strokovnih služb.

#### *Avtorske pogodbe in pogodbe o delu*

Zaradi nezakonitega poskusa menjave vodstva mimo volje skupščin smo za potrebe nadaljevanja sodnega registrskega spora z ustanovitelji, ki so si skušali prisvojiti več pravic, kakor jim pripada (o čemer smo podrobno poročali že lani), pridobili strokovno mnenje glede njihovih pravic.

#### *Službene poti*

Zavod AIPA je krovna organizacija, ki združuje tri kategorije imetnikov pravic in ima zato tudi širše razvejano mednarodno delovanje in več obveznosti. Tudi zaradi cilja, da se pridružimo SAA – prav gotovo najpomembnejši organizaciji na AV-področju – in da

### Zaposleni v Zavodu AIPA



**Špela Kozjek**

Vodja zbiranja nadomestil

**Peter Kep**

Vodja strokovnih služb

**Simona Kos**

Vodja pisarne

**Gregor Štibernik**

Direktor

**Andreja Kralj**

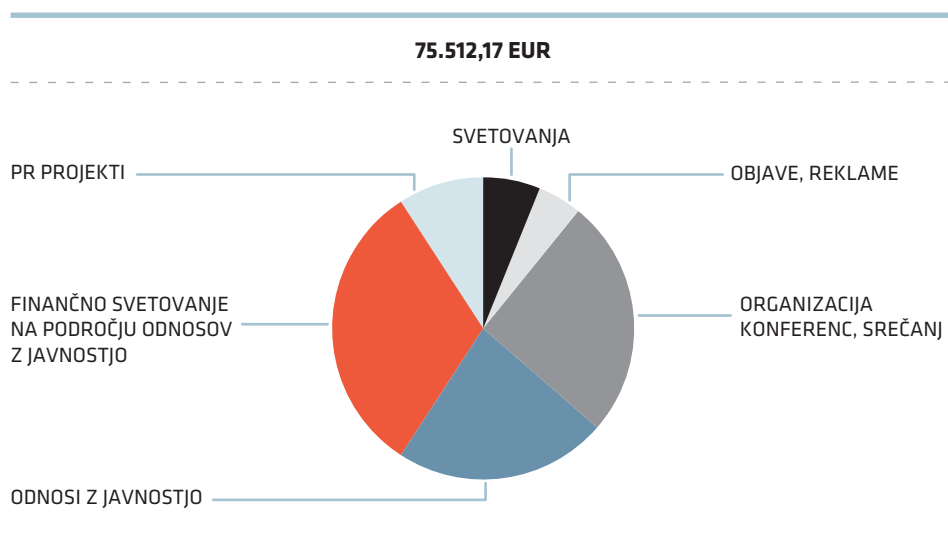
Vodja delitve nadomestil

postanemo člani CISAC, je bila v letu 2015 potrebna večja mednarodna angažiranost. Predstavniki Zavoda AIPA so se v letu 2015 udeležili več mednarodnih konferenc in srečanj različnih strokovnih združenj krovnih organizacij SCAPR (v Bruslju, Berlinu in Zürichu), SAA (v Bruslju), AGICOA (v Zagrebu) in drugih partnerskih kolektivnih organizacij: A-PRAVA MONTENEGRO (Podgorica), VAPIK (Priština) ... Prav tako je bil Zavod AIPA navzoč na delavnici Latvijske filmske industrije v Rigi, na filmskem festivalu v Sarajevu in na delavnici kolektivnih organizacij v Beogradu.

### *Odnosi z javnostmi, strateško svetovanje, PR-projekti, organizacija konferenc in srečanj*

Zavod AIPA je v letu 2015 gostil več odmevnih mednarodnih dogodkov (skupščina EuroFIA, delavnica FERA, generalna skupščina FERA in regionalna delavnica SCAPR), zaradi česar je bilo treba vključiti ustrezne službe na področju odnosov z javnostmi. Omenjeni dogodki so bili za Zavod AIPA izrednega pomena in je bila zato ustrezna promocija dogodkov nujno potrebna. K povečanju stroškov na tem segmentu so prispevali tudi nepredvideni postopki URSIL (javna naznanitev pogojnega odvzema dovoljenja in drugi postopki) in kar trije zakoni (ZASP, ZKUASP, ZASP-G), dani v javno razpravo v letu 2015. Prav tako je Zavod AIPA podal zahteve za popravke v zvezi z navedbami v več medijih (Playboy, Dnevnik, POP TV, Slovenske novice, Portalplus). O sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – Odnosi z javnostmi.

**Slika 2: Stroški odnosov z javnostjo, PR, strateških in finančnih svetovanj, organizacij konferenc in srečanj v letu 2015**



### *Članstvo v mednarodnih organizacijah*

Zavod AIPA je v letu 2015 postal član Society of Audiovisual Authors (SAA). Od samega začetka dalje pa je bil vključen v vzpostavljanje mednarodne baze AV-izvedb VRDB2, ki bo centralizirani sistem za učinkovitejšo identifikacijo posnetkov in del ter izmenjavo informacij, potrebnih za pravilno razdelitev nadomestil med članicami SCAPR. O sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – Mednarodno sodelovanje.

### *Najem računalniške infrastrukture (strojna oprema)*

Zavod AIPA je v letu 2015 za potrebe varnejšega poslovanja svoje storitve opravljal „v oblaku“. Prav tako je bilo za nove zaposlene treba zagotoviti novo strojno opremo.

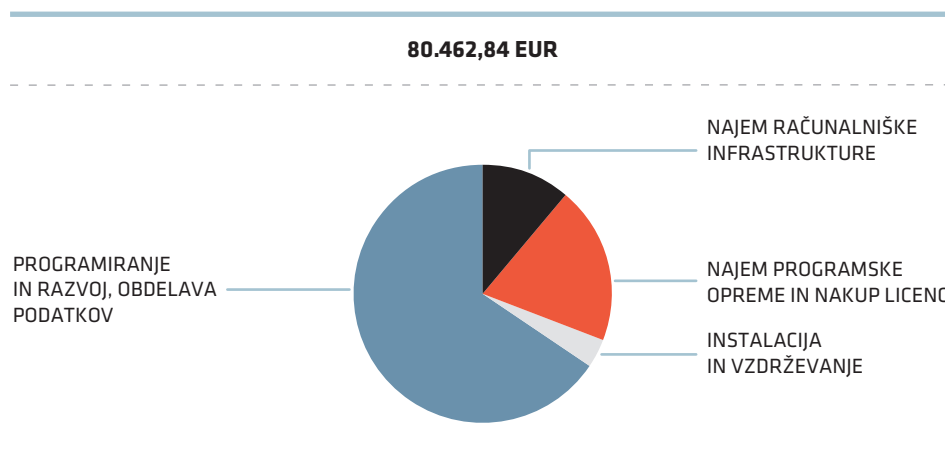
### Najem programske opreme in nakup licenc

V letu 2015 je imel Zavod AIPA z zunanjim izvajalcem pogodbo za vzdrževanje elektronskih baz (register) in spletne pošte. Treba je bilo kupiti nove licence Office za nove zaposlene delavce in osvežiti licence za računovodski program. O sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – delitev nadomestil / sodelovanje z zunanjimi izvajalci na področju reparticije.

### IT storitve – namestitev in vzdrževanje

Zavod AIPA je imel v letu 2015 z zunanjim podjetjem sklenjeno pogodbo za vzdrževanje računalniške infrastrukture (nadgradnje in osvežitve računalniških programov, namestitev novih programov ...), ki je bila nujno potrebna za normalno delovanje vseh programskih sistemov. Zaradi novih zaposlenih je bilo treba namestiti nove računalniške programe. Zavod AIPA se je v decembru 2015 preselil v večje prostore, posledično pa smo izvedli prevezavo vseh telekomunikacijskih in računalniških vodov. O sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – delitev nadomestil / sodelovanje z zunanjimi izvajalci na področju reparticije.

**Slika 3: Stroški IT v letu 2015**



### Reprezentanca

Povečanje stroškov v tem segmentu gre na račun odnosov doma in v tujini ter soorganizacije strokovnih dogodkov.

### Stroški revizije

Pooblaščen revizijska družba KPMG Slovenija, d.o.o. je v juliju 2015 zaradi zahtev UR-SIL opravila pregled izredne delitve za obdobje 2010–2011.

### Dokumentiranje avdiovizualnega repertoarja in upravičencev

Zavod AIPA je v letu 2015 dopolnil bazo AV-del s podatki o skladateljih filmske glasbe za dela, ki so se uporabljala v letih 2010–2014.

### Izvedba letne delitve zbranih nadomestil – privatno in drugo lastno reproduciranje

Izvedena sta bila delitev sredstev skladov in končni obračun za privatno reproduciranje. O sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – delitev nadomestil / nadomestila za privatno in drugo lastno reproduciranje.

### *Prevajanje in lektoriranje*

V letu 2015 je Zavod AIPA izdal dvojno številko Biltena 5/6, za katerega je bilo treba vključiti več zunanjih sodelavcev. Za potrebe včlanjevanja v krovne organizacije in sporazume je bilo treba prevesti temeljne akte Zavoda AIPA (Statut, Pravilnik o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev, dovoljenje) in letno poročilo za leto 2014.

### *Povračila stroškov zaposlenim*

Zaposleni Zavoda AIPA so se v letu 2015 udeležili 18. Festivala slovenskega filma, ki je potekal v Portorožu, kjer smo izvedli tudi strokovno razpravo s tujimi strokovnjaki. Nudili smo organizacijsko pomoč pri strokovni izvedbi srečanja EuroFIA (Mednarodno združenje igralcev), pri izvedbi programa strokovnega seminarja in generalne skupščine FERA ter regionalne delavnice SCAPR. O sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – odnosi z javnostmi.

### *Izdelava biltenov, gradiv, publikacij*

V letu 2015 je Zavod AIPA izdal dvojno številko Biltena 5/6, za katerega je bilo treba vključiti različne avtorje, ki so pisali članke in sodelovali pri izdelavi (o sami vsebini podrobneje poročamo v poglavju III – odnosi z javnostmi). Zavod AIPA je v letu 2015 prvič izdal tudi oblikovano letno poročilo in za potrebe komuniciranja z deležniki (poslanci, novinarji) tudi kratek pregled – brošuro o delovanju v letu 2014.

### *Plačilni promet*

V letu 2015 smo imeli povečan obseg transakcij v domačem in tujem bančnem poslovanju.

### *Druge intelektualne storitve*

Zavod AIPA je v letu 2015 angažiral strokovno pomoč za identifikacijo imetnikov pravic in upravičencev (dedičev) ter registracijo njihovih AV del.

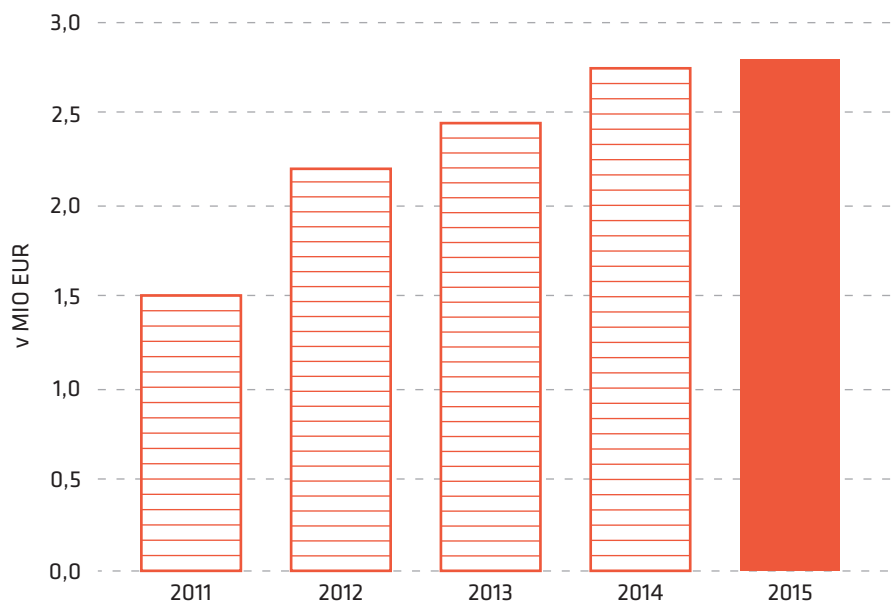
### *Drugi stroški*

Zavod AIPA je v letu 2015 uspel pridobiti nazaj odtujeno pisarniško opremo, ki jo je v času nekajdnevnega vodenja Zavodu AIPA odtujil Matjaž Žbontar. Stroške selitve smo poravnali sami. Selitveni servis smo vključili tudi decembra, ko smo se zaradi prostorske stiske preselili v sosednje prostore. S polno zaposlitvijo direktorja in prihodom novega delavca je bilo treba v skladu z zahtevanimi standardi plačati zdravniške preglede, poskrbeti za formalnosti v zvezi z varnostjo in zdravjem pri delu. V letu 2015 smo v času odsotnosti zaposlene delavke v okviru študentskega dela zagotovili pomoč študenta.

### 3. SREDSTVA, NAMENJENA DELITVI

Delitev bo opravljena najpozneje 9 mesecev po obračunskem letu, za delitev za leto 2015 pa je skladno z določili PODNAH na dan 15. 4. 2016 namenjenih 2.742.768,88 EUR.

Slika 4: Sredstva, namenjena delitvi 2011-2015



#### b) Zbiranje

V letu 2015 smo zbirali nadomestila od 51 kabelskih operaterjev za skupno 531.359 individualnih naročnikov. Večina kabelskih operaterjev svoje obveznosti poravnava v roku, izpad v višini 21.622,60 EUR (glavnica s pripadajočimi obrestmi) smo imeli le zaradi stečaja T-2, d.o.o.

Nadomestila iz naslova kableske retransmisije so bila v letu 2015 žal edini vir prihodkov Zavoda AIPA, saj kljub jasnemu zakonu,<sup>3</sup> uredbi Vlade Republike Slovenije<sup>4</sup> in dogovoru med kolektivnimi organizacijami, URSIL še vedno ni podelil dovoljenja za zbiranje nadomestil iz naslova privatnega in drugega lastnega reproduciranja.

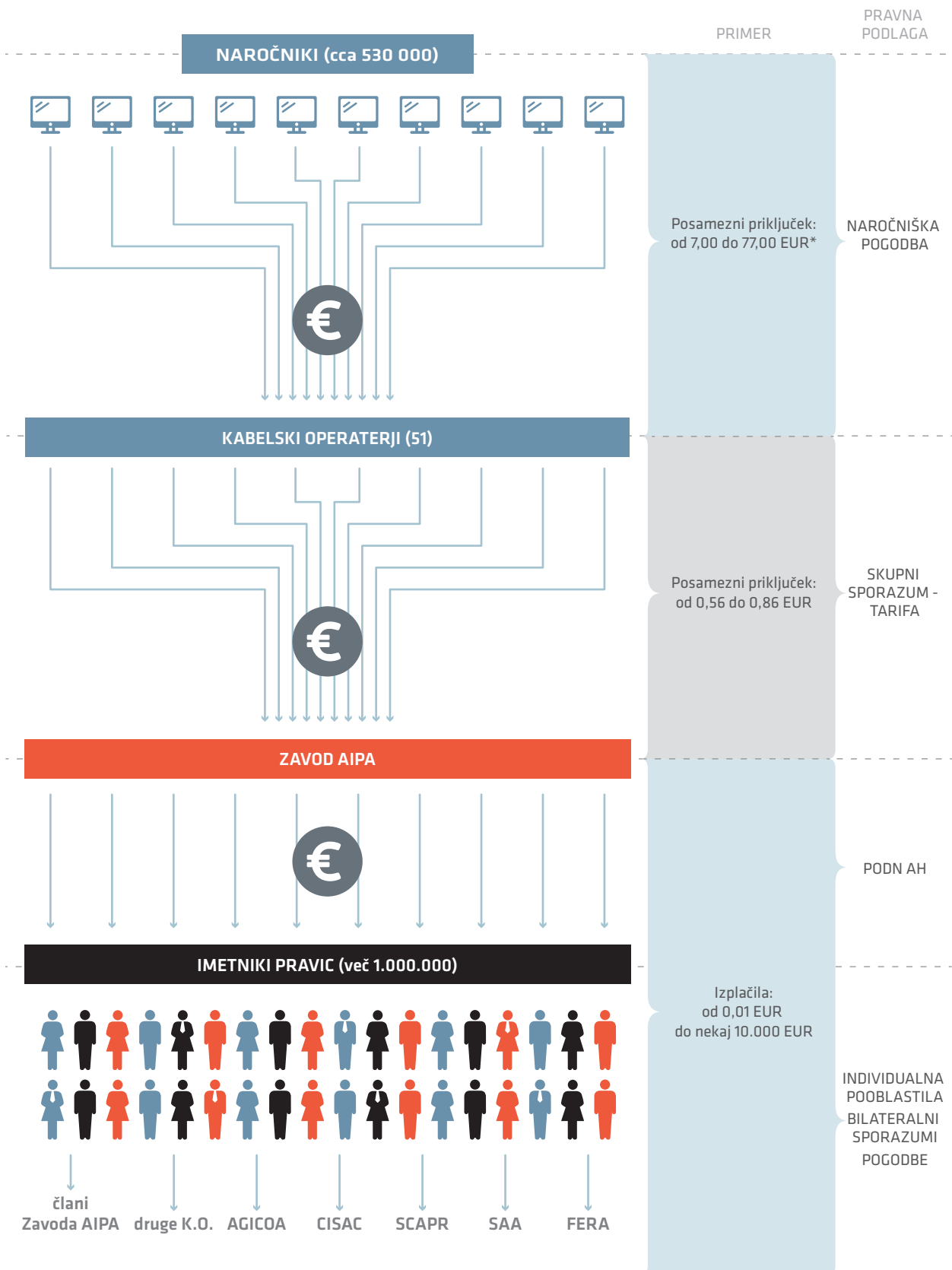
Ocenjujemo, da je zaradi nezbiranja nadomestil samo v letu 2015 Zavod AIPA beležil izpad prihodkov v višini 500.000 EUR, od leta 2009, ko so se ta nadomestila nazadnje zbirala, pa izpad za imetnike pravic na AV-delih znaša že 3.000.000 EUR.

Stanje je še bolj skrb vzbujajoče, ker smo v letu 2015 izvedli še zadnja izplačila in opravili končni obračun za nadomestila, ki so se zbirala v letih pred ustanovitvijo Zavoda AIPA. Če dovoljenje ne bo dodeljeno, bodo izvajalci in filmski producenti po petih letih kontinuiranega prejemanja nadomestil ostali brez le-teh.

<sup>3</sup> ZASP (<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=200716&stevilka=717>)

<sup>4</sup> Uredba o zneskih nadomestil za privatno in drugo lastno reproduciranje (<http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=2006103&objava=4439>)

## ZBIRANJE



\* Iz javno dostopnih podatkov kabelskih operaterjev.

## c) Delitev

### 1. Obračuni nadomestil in avtorskih honorarjev

#### V letu 2015 je Zavod AIPA izvedel:

- obračun honorarjev za kabelsko retransmisijo AV-del v letu 2014 (v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev),
- obračun honorarjev, v skladu s sklepom URSIL z dne 27. 6. 2014, za kabelsko retransmisijo AV-del za obdobje od 11. 10. 2010 do 31. 12. 2011 (v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev z dne 2. 6. 2010),
- poračun nadomestil, zbranih v letu 2009, za privatno in drugo lastno reproduciranje (v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil, zbranih za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA),
- končne poračune nadomestil, zbranih v letu 2006, 2008 in 2009, za privatno in drugo lastno reproduciranje (v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil, zbranih za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA).

Upravičencem smo pred izplačilom obračunanih bruto honorarjev oz. nadomestil poslali finančna obvestila z osnovnimi podatki o posameznem izvedenem obračunu. Lastne podrobne obračunske podatke, na osnovi katerih smo jim obračunali honorarje in nadomestila, si lahko upravičenci ogledajo v spletnem Registru AV-del. S podrobnimi obračunskimi podatki se lahko seznanijo tudi pisno po pošti, po e-pošti ali osebno na sedežu Zavoda AIPA. Poročila o opravljenih obračunih smo po opravljenih obračunih objavili tudi na spletnem mestu ([www.aipa.si](http://www.aipa.si)).

Če so nam upravičenci posredovali vse potrebne podatke za nakazilo, smo honorarje in nadomestila izplačali v roku, navedenem na finančnem obvestilu.

Obvestila o obračunanih nadomestilih in honorarjih nismo poslali tistim upravičencem, pri katerih skupna višina honorarja in/ali nadomestila ni dosegla najnižjega zneska za izplačilo. Višino le-tega je določil Svet Zavoda AIPA v skladu z že omenjenimi pravilniki in znaša 10,00 EUR. Upravičencem honorarje oz. nadomestila knjižimo v dobro, dokler znesek ne doseže cenzusa. Podatki o višini obračunanih nadomestil in/ali honorarjev, ki ne dosegajo cenzusa, so upravičencem prav tako na voljo v spletnem registru AV-del oz. pisno ali osebno na sedežu Zavoda AIPA (po predhodnem dogovoru).

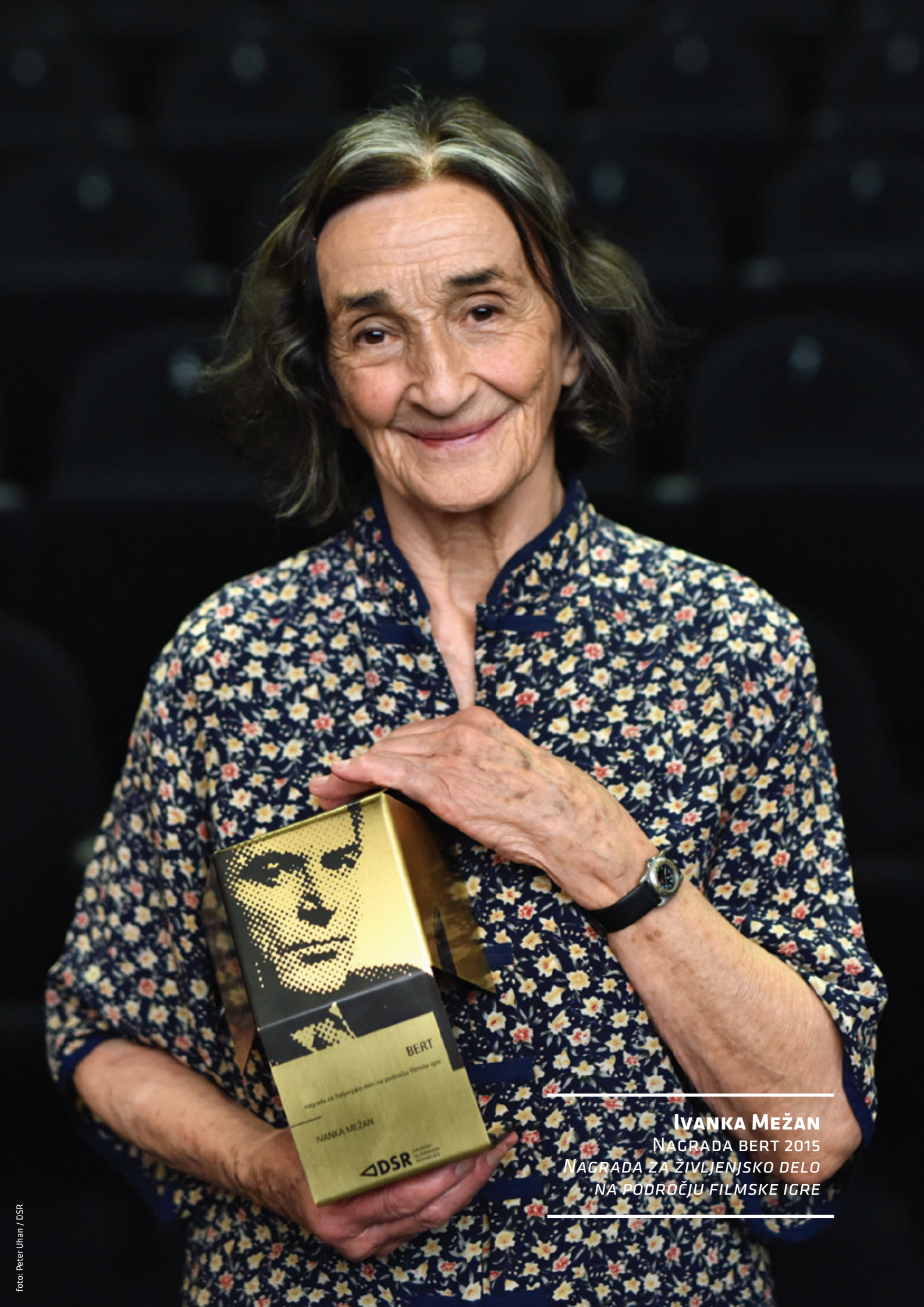
#### 1.1 Obračun honorarjev za kabelsko retransmisijo AV del v letu 2014

##### *Splošno*

Na Zavodu AIPA si v skladu s 5. členom Pravilnika o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev prizadevamo razdeliti avtorske honorarje med tiste upravičence, katerih AV-dela so bila dejansko uporabljena (definirana uporaba AV-del).

Zaradi načela smotrnosti in stroškovne neekonomičnosti obdelave podatkov smo za obdelavo uporabe kratkih glasbenih videofilmov (**kategorija D**) z Združenjem fonografske industrije Slovenije (ZFIS) 25. 7. 2013 podpisali dogovor, ki določa, da za to kategorijo AV-del za vse retransmitirane programe oblikujemo delilno maso honorarjev v višini **5 odstotkov vseh honorarjev**, namenjenih za delitev. Honorarje za kratke glasbene videofilme smo razdelili v skladu z določili omenjenega dogovora.





---

**IVANKA MEŽAN**  
NAGRADA BERT 2015  
NAGRADA ZA ŽIVLJENJSKO DELO  
NA PODROČJU FILMSKE IGRE

---

Zaradi stroškovne učinkovitosti smo v skladu s 13. členom Pravilnika o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev v obračunih upoštevali tista **AV-dela**, ki so bila uporabljena v TV-programih, katerih gledanost v Republiki Sloveniji **v posameznem mesecu** v letu 2014 dosega **vsaj 2 odstotka celotne gledanosti**. Za AV-dela v kablensko retransmitiranih televizijskih programih, ki **ne dosežajo 2 odstotka gledanosti**, za vsak program posebej **oblikujemo** rezervacije, in sicer v deležu delilne mase, ki je sorazmeren z odstotki gledanosti vsakega takega programa.

Ob upoštevanju zgoraj navedenega smo oblikovali delilno maso honorarjev, ki **je za leto 2014 znašala 2.733.147,78 EUR**. Razdelili smo jo v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev, upoštevajoč naslednje kriterije:

- vrsta AV-dela,
- trajanje AV-dela,
- časovni pas, v katerem je bilo AV-delo predvajano,
- gledanost TV-programa, v katerem je bilo AV-delo predvajano.

Upravičenci do honorarjev za kablensko retransmisijo AV-del so:

- soavtorji AV-del ali njihovi pravni nasledniki, ki svojih pravic s pogodbo o filmski produkciji za dela, nastala ali prvič objavljena do vključno aprila 1995, niso prenesli na filmske producente,
- soavtorji AV-del, ki so si za dela, nastala ali prvič objavljena po vključno maju 1995, izrecno pridržali pravico do kablenske retransmisije,
- filmski producenti ali njihovi pravni nasledniki, na katere so bile pravice prenesene bodisi s sklenitvijo pogodbe o filmski produkciji bodisi preko zakonske domneve o prenosu za AV-dela, ki so nastala ali bila prvič priobčena javnosti po vključno maju 1995.

#### Alokacija honorarjev

**Honorarji v višini 1.582.301,24 EUR za 18.945 različnih AV-del, ki so bila predvajana 34.366 na obdelanih 9 TV-programih** v različnih mesecih (TV SLO 1, POP TV, KANAL A, TV SLO 2, PLANET TV, TV SLO 3, POP BRIO, POP KINO, FOX CRIME), katerih mesečna gledanost je bila v letu 2014 enaka ali višja od 2 odstotka, so bili razdeljeni v skladu z veljavnim Pravilnikom o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev. Vrednost 1 točke je bila na dan obračuna: 0,00025877567841605 EUR.

Obvestila o obračunanih honorarjih so bila oddana na pošto 1. 7. 2015. Honorarje smo izplačali v roku, navedenem na finančnem obvestilu, vsem tistim upravičencem, ki so nam posredovali vse potrebne podatke za nakazilo.

**Tabela 3: Honorarji za kablensko retransmisijo AV-del v letu 2014**

	v EUR
<b>Zbrani honorarji, namenjeni delitvi</b>	<b>2.733.147,78</b>
ALOCIRANI honorarji za TV-programe z mesečno gledanostjo nad 2 %	1.582.301,24
ALOCIRANI honorarji za kratke glasbene videofilme	136.657,39
REZERVIRANI honorarji za TV-programe z mesečno gledanostjo pod 2 %	1.014.189,15



## DELITEV

### REGISTER UPORABLJENIH AV-DEL



TV SLO 1  
POP TV  
KANAL A  
TV SLO 2  
PLANET TV  
TV SLO 3  
POP BRIO  
POP KINO  
FOX CRIME

**34.366**  
PREDVAJANJ

**18.945**  
RAZLIČNIH AV-DEL

**1.489.909,35 MIN**

147 TEDNOV  
5 DNI  
39 UR  
33 MINUT  
22 SEKUND  
50 STOTINK

### PREDVAJANJE AV-DELA



TRAJANJE X KATEGORIJA AV-DELA X TV PROGRAM X ČASOVNI PAS  
= ŠT. TOČK PREDVAJANEGA AV-DELA

VREDNOST  
1 TOČKE

DELILNA MASA

Σ VSEH TOČK PREDVAJANJ



### OBRAČUN

REGISTER  
PRIJAVLJENIH  
AV-DEL

VREDNOST POSAMEZNEGA PREDVAJANJA AV-DELA =  
ŠT. TOČK PREDVAJANEGA AV-DELA X VREDNOST 1 TOČKE

REGISTER  
IMETNIKOV  
PRAVIC



### ALOKACIJA HONORARJEV



REZERVACIJE  
ZA UPRAVIČENCE

PODATKI ZA IZPLAČILO NISO ZNANI

PODATKI ZA IZPLAČILO ZNANI

IDENTIFIKACIJA UPRAVIČENCEV



IZPLAČILO  
UPRAVIČENCEM\*

\* Imetniki pravic, pravni nasledniki, dediči, pooblaščenči, tuje kolektivne organizacije ...

**Tabela 4: Informativna vrednost 1 minute v EUR na dan obračuna za leto 2014 glede na TV-program, časovni pas in kategorijo AV-dela za TV-programe A-kategorije z mesečno gledanostjo nad 12 odstotkov**

TV SLO 1 (vsi meseci)

POP TV (vsi meseci)

TV SLO 2 (februar, junij)

kategorija AV-dela*	časovni pas				
	A	B	C	D	E
	02.00–06.59	07.00– 15.59	16.00– 18.59	19.00– 22.59	23.00– 01.59
A	0,776	2,329	4,658	7,763	3,105
B	0,543	1,630	3,261	5,434	2,174
C	0,311	0,932	1,863	3,105	1,242
D**	0,155	0,466	0,932	1,553	0,621
E	0,078	0,233	0,466	0,776	0,311
F	0,039	0,116	0,233	0,388	0,155
G	0,008	0,023	0,047	0,078	0,031
H	0,008	0,023	0,047	0,078	0,031

\* Natančnejši opisi kategorij AV del so v *Pravilniku o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev*.

\*\* Honorarji za kratke glasbene videofilme se ne delijo po definirani uporabi, zato so vrednosti minute za D kategorijo samo informativne (pojasnila so v poglavju *Obračuni honorarjev za kabelsko retransmisijo AV-del v letu 2014*).

**Tabela 5: Informativna vrednost 1 minute v EUR na dan obračuna za leto 2014 glede na TV-program, časovni pas in kategorijo AV-dela za TV-programe A-kategorije z mesečno gledanostjo 6-12 odstotkov**

A KANAL (vsi meseci)

TV SLO 2 (januar, marec, julij, september, december)

PLANET TV (september, oktober, november)

kategorija AV-dela*	časovni pas				
	A	B	C	D	E
	02.00– 06.59	07.00– 15.59	16.00– 18.59	19.00– 22.59	23.00– 01.59
A	0,466	1,397	2,795	4,658	1,863
B	0,326	0,978	1,956	3,261	1,304
C	0,186	0,559	1,118	1,863	0,745
D**	0,093	0,279	0,559	0,932	0,373
E	0,047	0,140	0,279	0,466	0,186
F	0,023	0,070	0,140	0,233	0,093
G	0,005	0,014	0,028	0,047	0,019
H	0,005	0,014	0,028	0,047	0,019

\* Natančnejši opisi kategorij AV del so v *Pravilniku o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev*.

\*\* Honorarji za kratke glasbene videofilme se ne delijo po definirani uporabi, zato so vrednosti minute za D kategorijo samo informativne (pojasnila so v poglavju *Obračuni honorarjev za kabelsko retransmisijo AV-del v letu 2014*).

**Tabela 6: Informativna vrednost 1 minute v EUR na dan obračuna za leto 2014 glede na TV-program, časovni pas in kategorijo AV-dela za TV-programe A-kategorije z mesečno gledanostjo 2–6 odstotkov**

**TV SLO 2** (april, maj, avgust, oktober, november)

**TV SLO 3** (april, maj, junij)

**PLANET TV** (januar, februar, marec, april, maj, junij, julij, avgust, december)

**POP BRIO** (julij, avgust)

**POP KINO** (julij, avgust)

**FOX CRIME** (avgust)

kategorija AV-dela*	časovni pas				
	A	B	C	D	E
	02.00– 06.59	07.00– 15.59	16.00– 18.59	19.00– 22.59	23.00– 01.59
<b>A</b>	0,155	0,466	0,932	1,553	0,621
<b>B</b>	0,109	0,326	0,652	1,087	0,435
<b>C</b>	0,062	0,186	0,373	0,621	0,248
<b>D**</b>	0,031	0,093	0,186	0,311	0,124
<b>E</b>	0,016	0,047	0,093	0,155	0,062
<b>F</b>	0,008	0,023	0,047	0,078	0,031
<b>G</b>	0,002	0,005	0,009	0,016	0,006
<b>H</b>	0,002	0,005	0,009	0,016	0,006

\*Natančnejši opisi kategorij AV del so v *Pravilniku o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev*.

\*\* Honorarji za kratke glasbene videofilme se ne delijo po definirani uporabi, zato so vrednosti minute za D kategorijo samo informativne (pojasnila so v poglavju *Obračuni honorarjev za kabelsko retransmisijo AV-del v letu 2014*).

### Oblikovanje rezervacij

Na Zavodu AIPA honorarje in/ali nadomestila upravičencev, ki nam niso posredovali podatkov, na podlagi katerih bi bilo mogoče v skladu z veljavno zakonodajo opraviti izplačilo, ali za katere ni bilo mogoče pridobiti druge, za izplačilo potrebne dokumentacije, ali pa jih Zavod AIPA ne zastopa na podlagi pogodbe ali sporazuma, sklenjenega z drugo kolektivno organizacijo ali združenjem, **rezerviramo za obdobje petih let po zaključku obračunskega obdobja**, v katerem so bili honorarji in nadomestila zbrani.

### 1.2 Ponovni obračun honorarjev, opravljen v skladu s sklepom URSIL z dne 27. 6. 2014

Obračun honorarjev za kabelsko retransmisijo AV-del za obdobje od 11. 10. 2010 do 31. 12. 2011 je bil opravljen 3. 6. 2015 v skladu s sklepom URSIL št. 3122-35/2013-26 z dne 27. 6. 2014 in Pravilnikom o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev z dne 2. 6. 2010, objavljenem na spletni strani Zavoda AIPA.

Avtorski honorarji, zbrani za nedefinirano uporabo (honorarji za TV-programe z mesečno gledanostjo pod 2 odstotka), so se skladno z zgoraj omenjenim pravilnikom alocirali glede na ugotovljeni delež delitve sredstev po definirani uporabi.

**Tabela 7: Honorarji za kabelsko retransmisijo AV-del za obdobje od 11. 10. 2010 do 31. 12. 2011**

v EUR	
<b>Zbrani honorarji, namenjeni delitvi</b>	<b>1.209.858,16</b>
ALOCIRANI honorarji za TV-programe z mesečno gledanostjo nad 2 %	774.787,12
ALOCIRANI honorarji za kratke glasbene videofilme	60.492,90
Honorarji za TV-programe z mesečno gledanostjo pod 2 %	374.578,14

Upravičencem smo tako poračunali že obračunane honorarje – obračun za isto obdobje je bil opravljen že 21. 11. 2013 – ter izvedli negativne in pozitivne korekcije obračuna na ravni imetnikov pravic. Obvestila o obračunanih honorarjih so bila oddana na pošto 5. 6. 2015. Honorarje smo izplačali v roku, navedenem na finančnem obvestilu, vsem tistim upravičencem, ki so nam posredovali vse potrebne podatke za nakazilo.

Primerjava med obračunoma pokaže, da je bila 38 upravičencem obračunana pozitivna razlika v skupni višini 7.983,42 EUR, 100 upravičencem pa je bila obračunana negativna razlika v skupni višini -10.940,59 EUR. **Razlika v obračunanih honorarjih** pri delilni masi 1.209.858,16 EUR torej znaša skupaj -2.957,17 EUR oz. **0,2 odstotka**. Pri tem je treba navesti zlasti dvoje:

- pri obračunu smo upoštevali stanje prijavljenih AV-del v registru na dan obračuna, sicer bi bila že tako majhna razlika še manjša,
- stroški, povezani z obračunom, ki ga je Zavod AIPA opravil v skladu s sklepom UR-SIL, so znašali 25.592,78 EUR, pri čemer niso upošteevane dodatne ure zaposlenih.

### 1.3 Izplačila predujmov

V letu 2015 so bili na podlagi sklepa Sveta zavoda z dne 26. 5. 2015 poleg honorarjev imetnikom pravic izplačani predujmi:

- **87 filmskim producentom** v skupnem znesku 230.000 EUR;
- **224 soavtorjem** v skupnem znesku 230.000 EUR.

Več podrobnosti o vprašanju predujmov lahko najdete v nadaljevanju tega poročila (poglavje VI).

### 1.4 Nadomestila za privatno in drugo lastno reproduciranje

V letu 2015 je Zavod AIPA izvedel:

- poračun nadomestil, zbranih v letu 2009, za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA in
- končne poračune nadomestil za privatno in drugo lastno reproduciranje, zbranih v letu 2006, 2008 in 2009.<sup>5</sup>

Nadomestila so bila razdeljena v skladu s Pravilnikom o delitvi nadomestil, zbranih za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA. Upravičencem smo tako poračunali že obračunane honorarje ter izvedli negativne in pozitivne korekcije posameznih obračunov.

Obvestila o obračunanih nadomestilih za leto 2009 so bila oddana na pošto 1. 7. 2015, obvestila o obračunanih honorarjih za končne poračune za leta 2006, 2008 in 2009 pa 8. 12. 2015. Nadomestila smo vsem tistim upravičencem, ki so nam posredovali vse potrebne podatke za nakazilo, izplačali v rokih, navedenih na finančnih obvestilih.

<sup>5</sup> Nadomestila je v letu 2006 zbirala Avtorska agencija za Slovenijo, v letih 2008 in 2009 pa Zavod IPF.

Za končne poračune nadomestil za privatno in drugo lastno reproduciranje so bile upoštevane delilne mase, ki predstavljajo vsa zbrana sredstva za posamezna leta. Sredstva za delitev se v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah in Pravilnikom o delitvi nadomestil, zbranih za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA delijo na tri dele: za soavtorje (40 odstotkov), za filmske producente (30 odstotkov) in za izvajalce (30 odstotkov).

**Tabela 8: Sredstva, namenjena delitvi za privatno in drugo lastno reproduciranje**

		v EUR		
		2006	2008	2009
		171.716,56	320.870,91	279.841,04
<b>SOAVTORJI</b>	40 %	68.686,62	128.348,36	111.936,42
od tega rezervacija za avtorje prispevkov v višini 10 %		6.868,66	12.834,84	11.193,64
<b>FILMSKI PRODUCENTI</b>	30 %	51.514,97	96.261,27	83.952,31
od tega za kratke glasbene videofilme v višini 10 %		5.151,50	9.626,13	8.395,23
<b>IZVAJALCI</b>	30 %	51.514,97	96.261,27	83.952,31

Z izvedbo končnih poračunov je Zavod AIPA izpolnil vse obveznosti iz Pravilnika o delitvi nadomestil, zbranih za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA ter **zaključil z obračunavanjem nadomestil**, ki so bila v imenu imetnikov pravic na AV-delih **zbrana pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA**. Nadomestila so bila izplačana vsem upravičencem, ki so posredovali podatke, potrebne za izplačilo. Ta nadomestila so izjemnega pomena zlasti za filmske producente in izvajalce, saj so edini neposredni materialni vir iz naslova kolektivnega uveljavljanja.

Nadomestila, za katera smo identificirali imetnike pravic ali upravičence (ti so prejeli finančna obvestila), so za vsa tri obračunska obdobja, 2006, 2008 in 2009 znašala:

- soavtorji: 61.480,61 EUR,
- filmski producenti: 82.309,95 EUR,
- izvajalci: 42.558,52 EUR.

Kar nismo izplačali imetnikom pravic, smo skladno z akti po zakonsko določenih zastarnih rokih odvedli v sklade.

## 2. Skladi

V skladu z drugim (2.) odstavkom 11. člena Pravilnika o delitvi nadomestil, zbranih za privatno in drugo lastno reproduciranje pred podelitvijo dovoljenja Zavodu AIPA so se nadomestila upravičencev, zbrana v letih 2006, 2008 in 2009, ki Zavodu AIPA niso posredovali podatkov, potrebnih za izplačilo, hranila na računu Zavoda AIPA pet (5) let od dneva dodelitve dovoljenja Zavodu AIPA (tj. od dne 11. 10. 2010).

Po preteku petih let so se v skladu z določili Statuta Zavoda AIPA nadomestila odvedla v ustrezne sklade:

- v sklad soavtorjev: 216.593,73 EUR,
- v sklad filmskih producentov: 126.245,75 EUR,
- v sklad izvajalcev: 189.170,00 EUR.

O porabi teh sredstev so v skladu s Statutom Zavoda AIPA na sejah



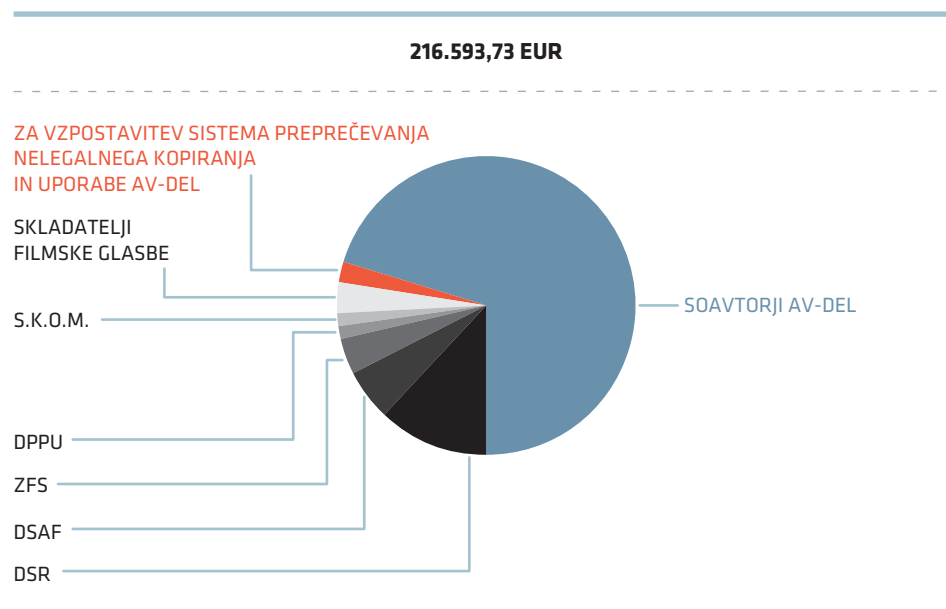
skupščin 22. 10. 2015 odločali člani skupščin. Zapisniki posameznih skupščin, ki jih v nadaljevanju povzemamo, so skupaj s sprejetimi sklepi objavljeni na spletni strani Zavoda AIPA.

## 2.1 Sklad soavtorjev

Sredstva iz **Sklada soavtorjev** v višini **216.593,73 EUR** so bila v skladu s sprejetimi sklepi na seji Skupščine soavtorjev 22. 10. 2015 razdeljena na naslednji način:

- **60.000 EUR** se za delovanje ali vzpostavitev **delovanja strokovnih združenj, ki zastopajo interese soavtorjev**, nameni:
  - **DSR - Društvo slovenskih režiserjev** (26.304,88 EUR),
  - **DSAF - Društvo slovenskega animiranega filma** (11.670,73 EUR),
  - **ZFS - Združenju filmskih snemalcev Slovenije** (8.743,90 EUR),
  - **DPPU - Društvo postprodukcijskih ustvarjalcev** (3.000,00 EUR),
  - **S.K.O.M - Združenju slovenskih filmskih scenografov, kostumografov in oblikovalcev maske** (3.000,00 EUR),
  - **za skladatelje filmske glasbe** se oblikuje rezervacija do ustanovitve strokovnega združenja (7.280,49 EUR).
- **4.500 EUR** se za vzpostavitev sistema **preprečevanja nelegalnega kopiranja in uporabe AV-del** nameni:
  - **Društvo slovenskih režiserjev** (1.500 EUR),
  - **Društvo slovenskega animiranega filma** (1.500 EUR),
  - **Združenju filmskih snemalcev Slovenije** (1.500 EUR).
- **152.093,73 EUR** je bilo v skladu s sklepom Skupščine soavtorjev 22. 10. 2015 razdeljenih med **261 soavtorjev AV-del**.

Slika 5: Sklad soavtorjev



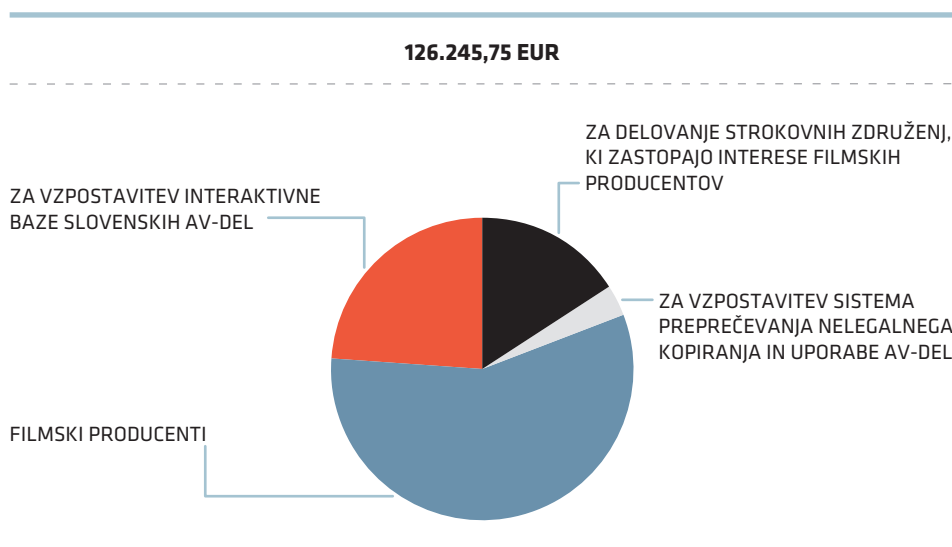


## 2.2 Sklad filmskih producentov

Sredstva iz Sklada filmskih producentov v višini **126.245,75 EUR** so bila v skladu s sprejetimi sklepi na seji Skupščine filmskih producentov 22. 10. 2015 razdeljena na naslednji način:

- **20.000 EUR** je bilo namenjenih **delovanju strokovnih združenj, ki zastopajo interese filmskih producentov,**
- **4.500 EUR** je bilo namenjenih za sodelovanje pri vzpostavljanju sistema **preprečevanja nelegalnega kopiranja in uporabe AV-del Društvu Filmski producenti Slovenije,**
- **71.745,75 EUR** se je v skladu s sklepom Skupščine filmskih producentov z dne 22. 10. 2015 in s sklepom Sveta zavoda z dne 24. 11. 2015 namenilo za vzpodbujanje neodvisne produkcije AV-del v slovenskem jeziku ali AV del, ki plemenitijo slovenski kulturni prostor. Sredstva so bila konec leta 2015 dodeljena **95 filmskim producentom,**
- **30.000 EUR** je bilo namenjenih za vzpostavitev **interaktivne baze slovenskih AV-del.**

Slika 6: Sklad filmskih producentov

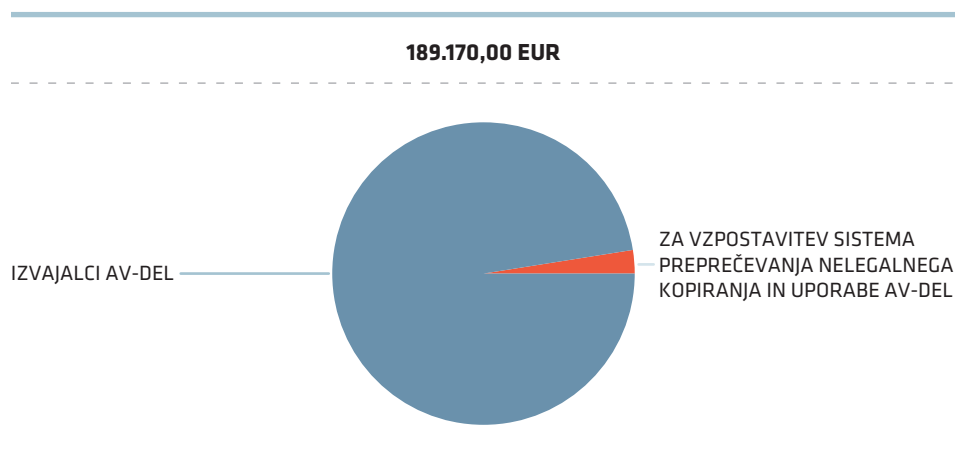


## 2.3 Sklad izvajalcev

Sredstva iz Sklada izvajalcev v višini **189.170,00 EUR** so bila v skladu s sprejetimi sklepi na seji skupščine izvajalcev 22. 10. 2015 razdeljena na naslednji način:

- **4.500 EUR** je bilo namenjenih vzpostavitvi sistema **preprečevanja nelegalnega kopiranja in uporabe AV-del Združenju dramskih umetnikov Slovenije,**
- **184.670,00 EUR** je bilo v skladu s sklepom Skupščine izvajalcev 22. 10. 2015 razdeljenih med **373 izvajalcev.**

Slika 7: Sklad izvajalcev



### 3. Register AV del in imetnikov pravic

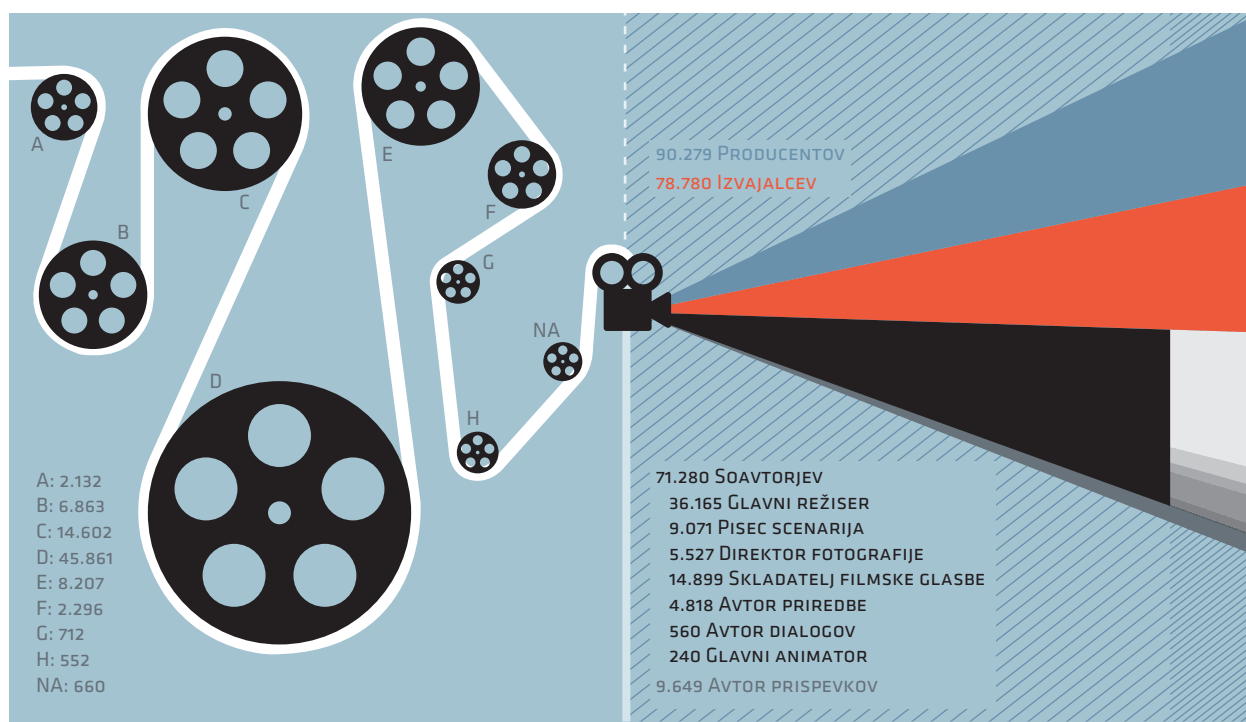
Vse pravilno prijavljene podatke o AV-delih in imetnikih pravic shranjujemo v bazi podatkov – **Registru AV-del**. Dostop je mogoč z uporabniškim imenom in geslom, ki ju na podlagi predloženega pooblastila in zahteve imetnika dodeli Zavod AIPA.

Imetniki pravic in upravičenci se lahko tako kadarkoli seznanijo s svojim prijavljenim repertoarjem in ga tudi urejajo ter dopolnjujejo z novimi AV-deli. V Registru AV-del lahko preverijo tudi lastne podrobne obračunske podatke za vsak posamezni obračun.

#### REGISTER AV-DEL IN IMETNIKOV PRAVIC

81.884 AV-DEL

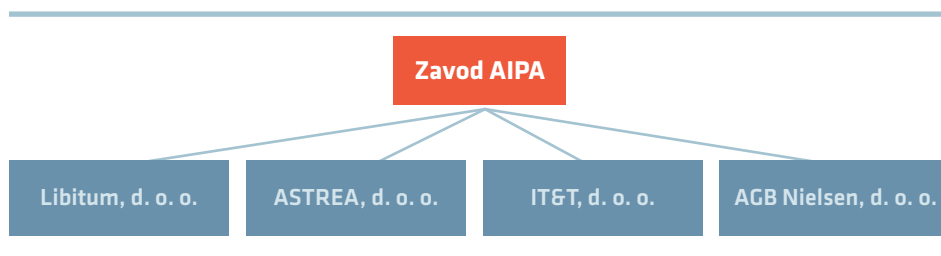
249.984 UDELEŽB



Zavod AIPA je konec leta 2015 začel s prenovo spletnega mesta, katerega del bo tudi novi spletni register AV-del. Register smo zaradi posodobitve 31. 12. 2015 zaprli, imetniki pravic pa lahko pridobivajo podatke iz registra AV-del tako, da jim strokovna služba Zavoda AIPA pripravi izpise njihovih AV-del in/ali podatkov v e-obliki. Prenovljeni in posodobljeni register bo ponovno na voljo v prvi polovici leta 2016, omogočal pa bo prijaznejši in enostavnejši dostop ter pregledovanje registra del s poudarkom na lastnih obračunskih podatkih.

## 4. Sodelovanje z zunanjimi izvajalci na področju delitve

Na področju reparticije (izvedbeni del nalog, pridobivanje podatkov za izvedbo delitve ...) smo v letu 2015 sodelovali z več podjetji:



- **Libitum, d. o. o.:** izdelava, vzdrževanje, razvoj aplikacije za delitev nadomestil imetnikom pravic ter svetovanje v zvezi z aplikacijo in izvajanje obračunov za delitev nadomestil in honorarjev imetnikom.
- **ASTREA, d. o. o.:** podjetje izvaja več storitev, vsebinsko pa jih lahko razdelimo v:
  - **ePortal** – zagotavljanje delovanja strojne in systemske programske infrastrukture, tehnično vzdrževanje ePortala in podrejenih programskih rešitev v primeru programske napake, sodelovanje pri izdelavi specifikacij programskih rešitev, kodiranje in izdelava programskih rešitev, vsebinsko in funkcionalno integriranih v ePortal, vzdrževanje izdelanih programskih rešitev in masovne podatkovne obdelave katalogov zaščitenih AV-del Zavoda AIPA (uvoz, ažuriranje, sinhronizacija ipd.);
  - **administracija TV-sporodov** – tehnična vzpostavitev in vzdrževanje evidence prejetih TV-sporodov televizijskih postaj za Zavod AIPA, zajem urejenih TV-sporodov televizijskih postaj v aplikacijo za uparjevanje AV-del, dedupliciranje predvajanih AV-del s TV-sporodov televizijskih postaj, izvajanje avtomatskega uparjevanja AV-del iz prejetih TV-sporodov z bazo prijav AV-del (v nadaljevanju: AV-register), ročno uparjevanje avtomatsko neidentificiranih AV-del z AV-registrom ...;
  - **administracija AV-del**, izvornih imetnikov in upravičencev – prevzem skenogramov prijav (zaščitenih AV-del, subjektov, drugih finančnih podatkov), prevzem prijav v urejenem e-formatu za avtomatski uvoz podatkov v bazo Zavoda AIPA, avtomatski uvoz podatkov v bazo Zavoda AIPA v skladu s kakovostjo podatkov in navodili Zavoda AIPA, kontrola tehnične ustreznosti prevzetih podatkov, vnos v ERP sistem Zavoda AIPA;
  - **administracija uporabe AV-del** – prevzem originalnih elektronskih seznamov uporabljenih AV-del (v nadaljevanju: spored), vodenje evidence prejetih originalnih sporedov, arhiviranje originalov prejetih sporedov v e-obliki, prevzem obdelanega e-seznama uporabljenih AV-del (v nadaljevanju: urejen spored), vodenje evidence prejetih urejenih sporedov v obdelavo, arhiviranje prejetih urejenih sporedov v elektronski obliki, avtomatski prenos urejenega sporeda v ERP-sistem Zavoda AIPA, kontrola vnesenih podatkov z originalnimi sporedi;

- **sodelovanje pri izvajanju operativnih aktivnosti letne delitve zbranih nadomestil** – sodelovanje pri vzorčni kontroli pravilnosti vnesenih podatkov (AV-de-la, subjekti, sporedi), sodelovanje pri izvedbi obračuna po navodilih in predložitvi podatkov Zavoda AIPA, sodelovanje pri kontroli pravilnosti rezultatov letne delitve zbranih nadomestil, priprava poročanja za FURS ...).
- **IT&T, d. o. o.:** podjetje elektronsko obdeluje sporede najbolj gledanih TV-postaj in izdeluje kvartalna poročila o gibanju in strukturi uporabniških priključkov IP in kabelaških tehnologij.
- **AGB Nielsen, d. o. o.:** mesečno nam zagotavlja na nacionalno reprezentativnem vzorcu podatke o gledanosti za 30 najbolj gledanih TV-programov.

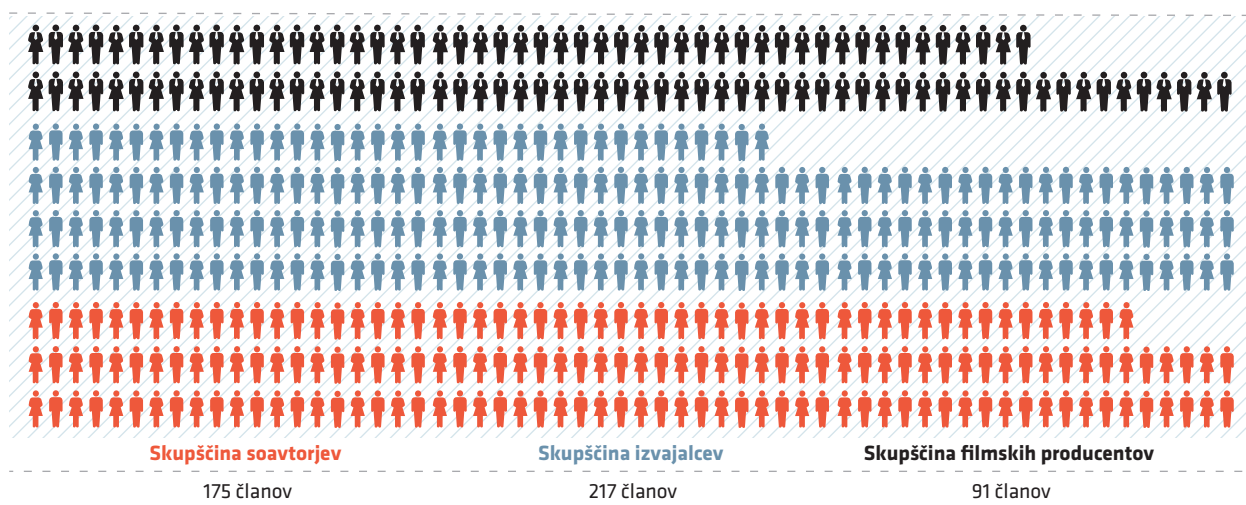
Pooblastil za izvajanje administrativno-tehničnih poslov nismo predali. Omenjena podjetja izvajajo posamezne naloge oz. pridobivajo podatke na operativni ravni zgolj v imenu in za račun Zavoda AIPA, administracijo in nadzor nad izvajanjem teh operativnih nalog pa vrši vodja oddelka za delitev nadomestil.

Zavod AIPA je v zadnji tretjini leta 2015 zaposlil dodatne kadre, zatem pa aktivno pristopil k izpolnjevanju srednjeročnega načrta. Znatno del zgoraj naštetih aktivnosti smo že prevzeli od zunanjih izvajalcev in jih implementirali v notranje delovne procese Zavoda AIPA.

Z 31. 12. 2015 smo tako na področju delitve nadomestil zaključili sodelovanje za določene naloge (z Astrea, d. o. o. smo zaključili vse pogodbe, razen nalog s področja administracije TV-sporedov) in tako začeli intenzivno graditi lasten suveren oddelek področja delitve nadomestil.

## d) Skupščine soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov

### ČLANSTVO NA DAN 31. 12. 2015



V multimedijški dvorani Narodnega muzeja Slovenije<sup>6</sup> je bila 4. 3. 2015 skupna izredna seja skupščin soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov. Na seji so člani skupščin odločali o imenovanju revizorja za izvedbo revizije o pravilnosti in skladnosti poslovanja

<sup>6</sup> NMS Metelkova, Maistrova 1, Ljubljana





**ŽARO TUŠAR, IVAN MARINČEK - ŽAN, IVO BELEC**  
IRIS 2015  
NAGRADE ZA ŽIVLJENJSKO DELO



za leto 2014, pri čemer je bila izbrana revizijska družba KPMG, d. o. o. Članstvo je bilo seznanjeno tudi z nadzorstvenimi postopki URSIL in s trenutnim stanjem na področju kolektivnega uveljavljanja pravic.

Skupna redna seja skupščin soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov je potekala 25. 5. 2015. Na seji so bila za leto 2014 skladno z zakonodajo obravnavana letna poročila Sveta Zavoda AIPA in Strokovnega sveta Zavoda AIPA, letno poročilo Zavoda AIPA, poročilo revizijske gospodarske družbe o opravljenem pregledu računovodskih izkazov in mnenje pooblaščenega revizorja o pravilnosti in skladnosti poslovanja Zavoda AIPA z ZASP, notranjimi akti Zavoda AIPA in s sporazumi, ki jih je Zavod AIPA sklenil z drugimi. Skupščine so obravnavale tudi finančni načrt za leto 2015 (ponovna uskladitev), pri čemer so potrdili rebalans stroškov za leto 2015 v višini 65.000,00 EUR zaradi izrednih dogodkov, pomembnih za Zavod AIPA (letni kongres EuroFIA, generalna skupščina FERA, petletnica Zavoda AIPA). Sprejete so bile nekatere spremembe aktov Zavoda AIPA, in sicer Statuta ter Pravilnika o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev. Članstvo je bilo na seji obveščeno tudi o tem, da je URSIL napovedal odvzem dovoljenja Zavodu AIPA.

Izredne seje skupščin so bile tudi 22. 10. 2015, prav tako v multimedijški dvorani Narodnega muzeja Slovenije. Na sejah je bil sprejet Finančni načrt Zavoda AIPA za poslovno leto 2016 in nekatere spremembe aktov (Statuta Zavoda AIPA in Pravilnika o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev). Člani so odločali tudi o načinu porabe nerazdeljenih nadomestil iz naslova privatnega in drugega lastnega reproduciranja, in sicer za vsako skupščino posebej.

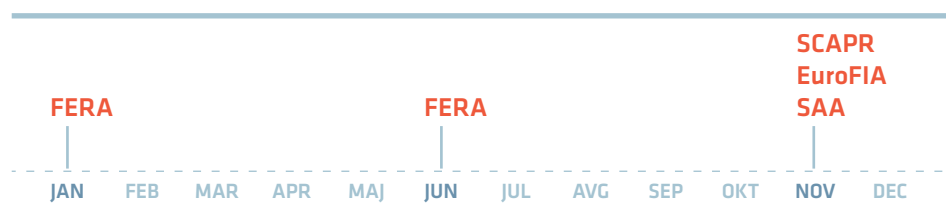
## e) Mednarodno sodelovanje

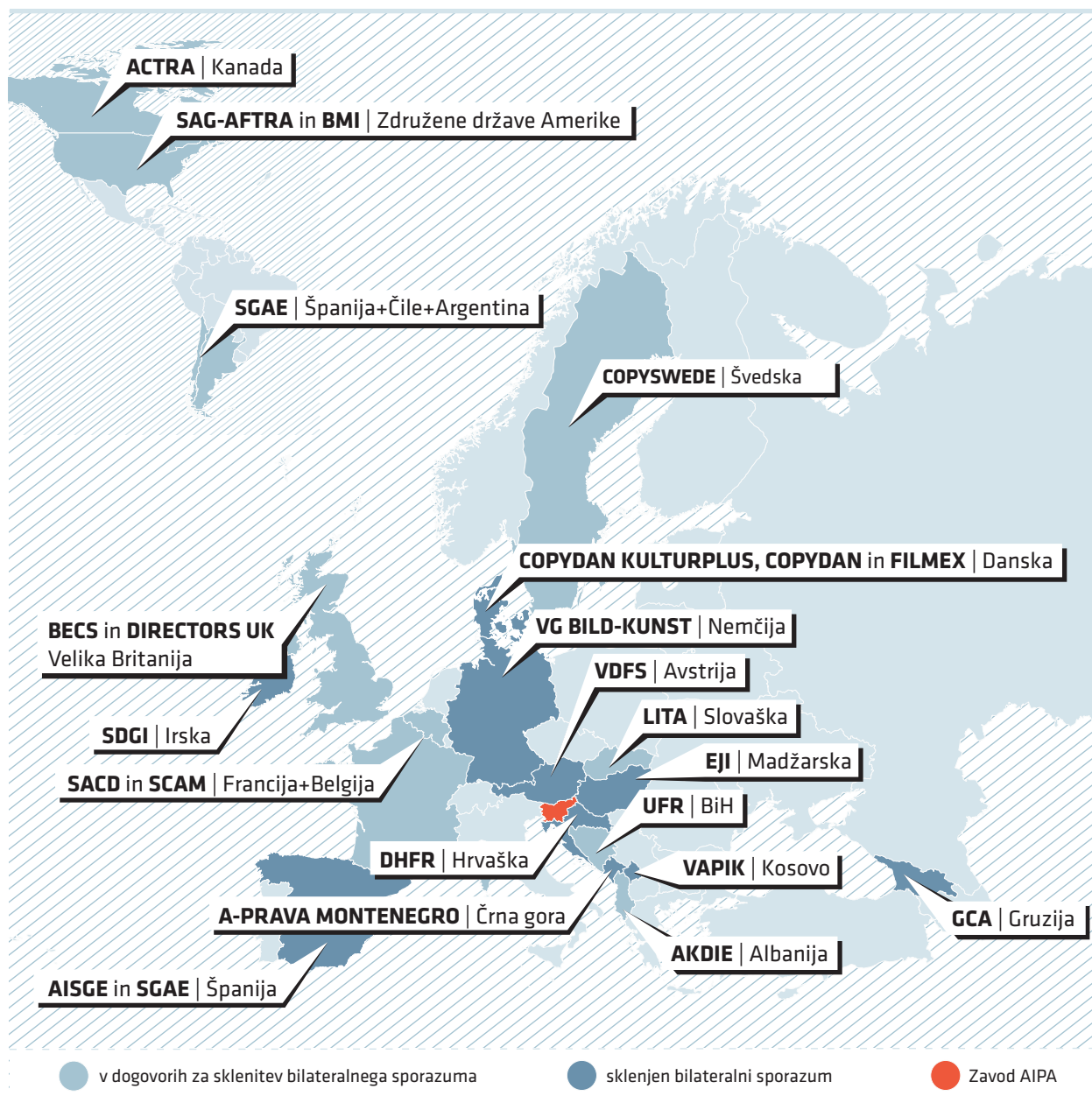
### Krovna združenja

Področje mednarodnega sodelovanja so v letu 2015 najbolj zaznamovale aktivnosti z naslednjimi organizacijami:

- FERA (s to organizacijo smo organizirali delavnico Kaj režiserji pričakujejo od kolektivnih organizacij?, ki je potekala januarja v Ljubljani, ter generalno skupščino, ki je potekala junija na Bledu),
- SCAPR (s to organizacijo smo soorganizirali regionalno konferenco, ki je novembra 2015 potekala v Ljubljani),
- EuroFIA (s to organizacijo smo soorganizirali konferenco združenja in srečanje kolektivnih organizacij, ki je potekalo novembra na Bledu) in
- SAA, katere član je Zavod AIPA postal v novembru 2015.

V letu 2015 se je nadaljeval postopek včlanjevanja v organizacijo CISAC (The International Confederation of Societies of Authors and Composers).





## Odnosi s posameznimi organizacijami

V letu 2015 je imel Zavod AIPA sklenjene dvostranske sporazume z naslednjimi tujimi kolektivnimi organizacijami:

- VDFS – VERWERTUNGSGESELLSCHAFT DER FILMSCHAFFENDEN, Avstrija,
- VG BILD-KUNST, Nemčija,
- DHFR – DRUŠTVO HRVATSKIH FILMSKIH REDATELJA, Hrvaška,
- AISGE – ARTISTAS INTÉRPRETES, SOCIEDAD DE GESTIÓN, Španija,
- COPYDAN KULTURPLUS, Danska,
- COPYDAN – COPYDAN VERDENS TV, COPYDAN AVU-medier og COPYDAN ARKIV, Danska,
- EJI, Madžarska,
- SDGI – SCREEN DIRECTORS GUILD OF IRELAND, Irska,
- GCA, Gruzija,
- VAPIK – ARTISTËT VIZUEL, PRODUCENTËT DHE INTERPRETUESIT E KOSOVËS, Kosovo,



- A-PRAVA MONTENEGRO – ORGANIZACIJA ZA ZAŠTITU FILMSKIH PRODUCENATA U CRNOJ GORI, Črna gora.

S kolektivnimi organizacijami, ki zastopajo izvajalce, v letu 2015 nismo podpisali novega sporazuma. Temu je botrovalo trenutno stanje na področju privatnega in drugega lastnega reproduciranja, saj dovoljenje za zbiranje nadomestil že šesto leto ni bilo podeljeno, Zavod AIPA pa tako ni v stanju, da bi izpolnjeval mednarodne obveznosti s tega področja. V zvezi s tem je FIA (International Federation of Actors) naslovila tudi pismo Vladi Republike Slovenije.

Navedenemu navkljub smo v zvezi s sklenitvijo bilateralnih pogodb nadaljevali korespondenco z naslednjimi tujimi kolektivnimi organizacijami:

- AKDIE, Albanija,
- BECS, Velika Britanija,
- BMI, Združene države Amerike,
- COPYSWEDE, Švedska,
- DIRECTORS UK, Velika Britanija,
- FILMEX, Danska,
- LITA, Slovaška,
- SGAE, Španija (in preko njih še za Čile, Argentino ...),
- SACD in SCAM, Francija (in preko njih še za teritorij Belgije),
- UFR, BiH.

Zavod AIPA je bil tudi v letu 2015 v rednih stikih z AGICOA.

## f) Odnosi z javnostmi

### Spletno mesto

Na spletnem mestu smo interno in širšo javnost seznanjali z najaktualnejšimi dogodki in o delovanju Zavoda AIPA. V letu 2015 smo objavili 32 novic/obvestil. Konec leta smo začeli prenavljati spletno stran, ki je že dostopna.

### Bilten

V maju je izšla 5./6. številka Biltena, v kateri je bilo poleg aktualnih prispevkov in dogodkov s področja filmske industrije (predstavitev dela treh dobitnikov nagrade za življenjsko delo na področju filmske igre – BERT: Štefke Drolc, Mihe Baloha in Ivanke





Mežan; prispevek Urbana Arsenjuka o snemanju dokumentarnega filma) predstavljeno tudi delo Zavoda AIPA, ki je v letu 2015 praznoval 5. obletnico delovanja. Predstavljena je bila direktiva o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic, delovanje Centra Ustvarjalna Evropa v Sloveniji (CED Slovenija), pregled dvajsetletnice Slovenskega filmskega centra (SFC), zapisanih je bilo tudi nekaj besed ob 30 letih Festivala LGBT-filma. Objavili smo prispevek o finančnih spodbudah filmskim produkcijam, intervju z Laurencem Kayem (strokovnjakom za uporabo glasbe v AV-delih) ter prispevek Gregorja Štibernika o posebnih skladih kolektivnih organizacij.

## Delavnice, okrogle mize in konference

V Ljubljani je 29. 1. 2015 potekala delavnica *Kaj režiserji pričakujejo od kolektivnih organizacij?*, ki so jo pripravili Združenje evropskih filmskih režiserjev (FERA), Društvo slovenskih režiserjev (DSR) in Zavod AIPA. Namen srečanja je bila predstavitev primerov dobrih praks in izmenjava izkušenj, predstavitev delovanja kolektivne organizacije, seznanitev z novo evropsko direktivo o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic.

V letu 2015 je potekalo več razprav oz. okroglih miz o osnutku predloga Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP), pri katerih je Zavod AIPA pri izvedbi z STA in IPF sodeloval kot strokovni partner.

6. 3. 2016 je potekala okrogla miza na temo novele Zakona o avtorski in sorodnih pravicah, 1. 4. 2016 je bila okrogla miza z naslovom *Transparentnost pri poslovanju kolektivnih organizacij*, 16. 4. 2015 smo imeli razpravo v zvezi s posebnimi skladi kot pomembnim finančnim virom za ustvarjalce na področju kulture, 12. 5. 2015 se je odvil dogodek *Piratstvo, plagiatstvo in podobne metode ustvarjanja*.

Zavod AIPA in DSR sta v soorganizaciji s CED in SFC 18. septembra 2015 v okviru strokovnega dela programa 18. Festivala slovenskega filma (FSF) v Portorožu organizirala seminar v zvezi s prenosom pravic na AV-delih, kar je trenutno v Sloveniji zelo aktualna tema, saj se nanaša tudi na kar dve odprti javni razpravi glede zakonske ureditve področja avtorske in sorodnih pravic. V procesu sprememb sta trenutno dva zakona (ZASP in ZKUASP), ki bosta pomembno vplivala na nadaljnji razvoj tega področja v Sloveniji.

12. 11. 2015 je v Ljubljani potekala regionalna konferenca krovnega svetovnega združenja SCAPR. Dogodka so se udeležili kolegi iz kolektivnih organizacij s področja Zahodnega Balkana, srečanju pa sta prisostvovala tudi Andy Prodger (generalni sekretar SCAPR) in Xavier Blanc (generalni sekretar AEPO-ARTIS). Srečanje je bilo namenjeno izmenjavi izkušenj posameznih kolektivnih organizacij, poudarek pa je bil na temi direktive o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic in stanja implementacije v nacionalne zakonodaje v regiji.



1. Združenje evropskih filmskih režiserjev (FERA), delavnica *Kaj režiserji pričakujejo od kolektivnih organizacij?*. Ljubljana, 29. januar 2015. Foto: Peter Škrlep
2. Seminar v zvezi s prenosom pravic na avdiovizualnih delih, 18. septembra 2015 v okviru strokovnega dela programa 18. Festivala slovenskega filma (FSF) v Portorožu. Foto: Matjaž Rušt, Katja Goljat
3. Generalna skupščina Združenja evropskih filmskih režiserjev (FERA). Ljubljana, Bled, 12. do 14. junij 2015. Foto: Peter Škrlep
4. SCAPR, konferenca. Ljubljana, 12. november 2015. Foto: Peter Škrlep
5. Srečanje EuroFIA. Bled, 12. do 13. november 2015. Foto: Peter Škrlep



## Generalni skupščini FERA in EuroFIA

V Ljubljani in na Bledu je od 12. do 14. junija 2015 potekala generalna skupščina Združenja evropskih filmskih režiserjev (FERA), ki sta jo gostila Zavod AIPA in Društvo slovenskih režiserjev (DSR). V okviru programa skupščine je potekala tudi predstavitev slovenske filmske krajine mednarodni strokovni javnosti.

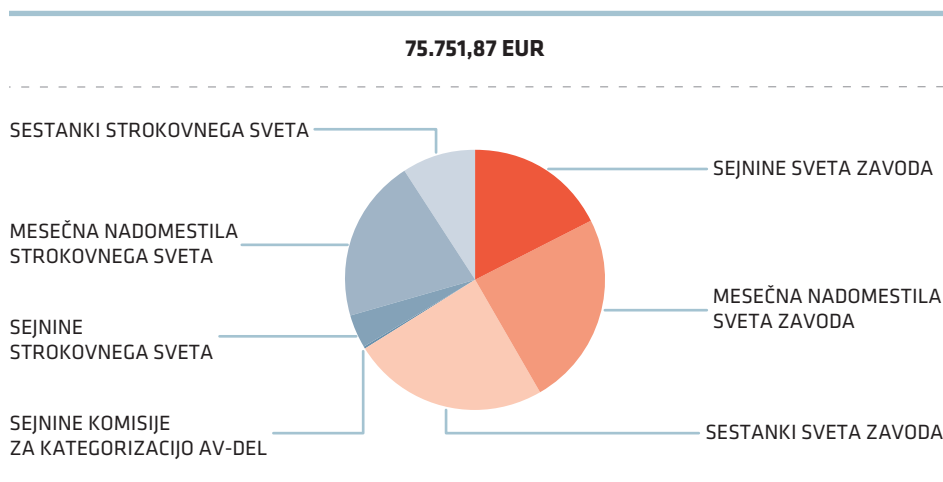
13. 11. 2015 je Zavod AIPA na Bledu v okviru srečanja EuroFIA (evropske enote sindikatov, strokovnih in cehovskih organizacij FIA – Mednarodne federacije igralcev) gostil skupno srečanje EuroFIA in kolektivnih organizacij. Udeleženci dogodka so se v razpravi posvetili predvsem vprašanju, na kakšen način lahko skupaj čim bolj zagovarjamo interese izvajalcev in vzdržne avdiovizualne industrije.

V zvezi z neizdajo dovoljenja za privatno in drugo lastno reproduciranje je mednarodna organizacija igralcev FIA (The International Federation of Actors) dan prej, 12. 11. 2015, sprejela resolucijo, v kateri so izrazili zaskrbljenost nad izjemno dolgim obdobjem nezbiranja teh nadomestil, ki so izjemnega pomena za izvajalce. Ocenili so, da samo za izvajalce znaša izpad nadomestil že 750.000 EUR. Resolucijo je FIA naslovila na Mira Cerarja, predsednika vlade, na ministre Zdravka Počivalška, Dušana Mramorja in Julijano Bizjak Mlakar, sekretarja na MGRT Aleša Cantaruttija in Margareto Guček Zakošek, na Dušana Pšeničnika, Jerneja Tovšaka in Vojka Tomana iz MGRT ter na predsednika Državnega zbora Milana Brgleza in Mitjo Bervarja, predsednika Državnega sveta.

## Obletnica Zavoda AIPA

12. oktobra 2015 je minilo pet let, odkar je URSIL Zavodu AIPA dodelil dovoljenje za kolektivno uveljavljanje avtorske pravice avdiovizualnih avtorjev, izvajalcev in filmskih producentov. Ob tej priložnosti je Zavod AIPA 23. 11. 2015 v atriju SAZU v Ljubljani pripravil slovesnost in druženje s člani.

**Slika 8: Stroški delovanja Sveta in Strokovnega sveta Zavoda AIPA v letu 2015**



## IV. Letno poročilo Sveta Zavoda AIPA za leto 2015

Svet Zavoda AIPA je organ, ki upravlja Zavod AIPA. Sestavljajo ga predsedniki in podpredsedniki Skupščin soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov ter dodatno izvoljeni predstavnik, član Skupščine soavtorjev.

Člani Sveta Zavoda v letu 2015:

- soavtorji: Miha Knific, Matevž Luzar, Martin Srebotnjak (odstopil z dnem 8. 6. 2015, ko je bil imenovan za člana Sveta za avtorsko pravo), Urša Menart (nadomestila Martina Srebotnjaka od 8. 6. 2015),
- izvajalci: mag. Alenka Pirjevec, Metod Pevec,
- filmski producenti: Danijel Hočevar, predsednik Sveta zavoda, Jožko Rutar.

Nadomestni predstavniki za Svet Zavoda v letu 2015:

- Urša Menart, Skupščina soavtorjev (z dnem 8. 6. 2015 v Svetu Zavoda nadomestila Martina Srebotnjaka),
- Urška Hlebec, Skupščina izvajalcev,
- Boštjan Ikovic, Skupščina filmskih producentov.

Naloge Sveta Zavoda AIPA so zlasti vodenje Zavoda AIPA z odločanjem o vseh vprašanjih, povezanih s poslovanjem Zavoda AIPA, razen o tistih vprašanjih ali področjih vodenja, glede katerih Svet Zavoda AIPA prenese odločanje in vodenje na direktorja, oblikovanje predloga sprememb in usklajevanje statuta ter drugih splošnih aktov Zavoda AIPA, tudi tistih, ki jih sprejmejo skupščine, ter sprejemanje čistopisov aktov, razen poslovnikov skupščin, obravnavanje programa dela, letnega načrta delitve prihodkov, zaključnega računa, delovnega in finančnega načrta ter poročila o njuni uresnitvi, ki jih pripravi direktor in potrjujejo skupščine.

Svet Zavoda AIPA deluje na rednih sejah in na predlog katerega koli člana Sveta Zavoda AIPA ali drugih organov na izrednih sejah. V letu 2015 se je Svet Zavoda AIPA sestal na 12 sejah, opravljeni sta bili tudi 2 korespondenčni.

Za delo Sveta Zavoda AIPA je bilo v letu 2015 porabljen 9.240,00 EUR neto za sejnine, 12.600,00 EUR neto za nadomestila za delo, poleg navedenega pa smo za nadomestila za druge uradne sestanke in srečanja ter zastopanja članov Sveta zavoda porabili 11.900,00 EUR neto.

Delo Sveta Zavoda AIPA v letu 2015 ocenjujem pozitivno.

Danijel Hočevar, predsednik Sveta Zavoda AIPA



Zavod za uveljavljanje pravic  
avtorjev, izvajalcev in producentov  
avdiovizualnih del Slovenije

V Ljubljani, 20. maj 2016



## ČLANI SVETA ZAVODA V LETU 2015

### SOAVTORJI



**Miha Knific**



**Matevž Luzar**



**Urša Menart**

### IZVAJALCI

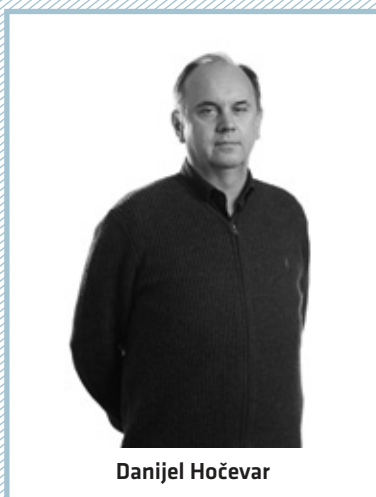


**mag. Alenka Pirjevec**



**Metod Pevec**

### FILMSKI PRODUCENTI



**Danijel Hočevar**



**Jožko Rutar**

## V. Letno poročilo Strokovnega sveta Zavoda AIPA za leto 2015

Strokovni svet je svetovalno in nadzorno telo, ki med drugim nadzoruje zakonitost in delovanje organov Zavoda AIPA, s strokovnimi nasveti pa pomaga pri reševanju težav, na katere naletijo bodisi organi Zavoda AIPA bodisi člani katere od skupščin pri opravljanju svojega dela. Izvaja tudi nadzor nad odločanjem o pritožbah imetnikov pravic zoper obračun honorarjev. Prav tako opravlja vlogo razsodnika v sporih, ki bi utegnili nastati med organi Zavoda AIPA, med organi Zavoda AIPA in člani katere od skupščin ali med člani skupščin.

Člani Strokovnega sveta v letu 2015:

- soavtorji: Klemen Dvornik, Mitja Novljan, Rado Likon,
- izvajalci: Nikola Sekulović, predsednik Strokovnega sveta, Sebastian Cavazza,
- filmski producenti: Janko Čretnik, Igor Pediček.

Nadomestni predstavniki za Strokovni svet v letu 2015:

- Davor Herceg, Skupščina soavtorjev,
- Rok Vihar, Skupščina izvajalcev,
- Janez Pirc, Skupščina filmskih producentov.

Strokovni svet Zavoda AIPA se je v letu 2015 sestel na 4 sejah, na katerih je skladno z akti Zavoda AIPA v luči nadzorstvenega organa obravnaval zlasti tekoče poslovanje Zavoda.

Strokovni svet Zavoda AIPA je v letu 2012 ustanovil Komisijo za kategorizacijo AV-del in reševanje sporov (krajše KzK), ki je v letu 2015 izvajala svoje aktivnosti v nekoliko manjšem obsegu kot prejšnja leta. Komisijo sestavljajo Danijel Hočevar, Nikola Sekulović, Klemen Dvornik in Janez Pirc. Na 10. seji Strokovnega sveta Zavoda AIPA dne 21. 5. 2014 je bil sprejet sklep o razširitvi KzK z dodatnimi člani. Delu komisije so se pridružili Miha Knific, Mitja Novljan in Sebastijan Cavazza. Člani KzK so v letu 2015 delo opravljali preko e-pošte in e-portala.

Strokovni Svet Zavoda AIPA je v skladu s sklepom, ki ga je sprejel na svoji seji 25. 4. 2016, oblikoval delovno skupino, ki je opravila pregled delovanja Zavoda AIPA v letu 2015. Delovna skupina v sestavi Nikola Sekulović, Igor Pediček in Mitja Novljan je:

- pregledala ključne prejete račune v letu 2015,
- pregledala ključne izdane račune v letu 2015,
- pregledala pogodbe s ključnimi zunanji izvajalci,
- opravila pogovore s ključnimi zaposlenimi v Zavodu AIPA o njihovih nalogah in odgovornostih,
- pregledala izvajanje nalog direktorja in delovanja v skladu s podeljenimi pooblastili.

Po opravljenem pregledu poslovanja delovna skupina ni ugotovila nobenih nepravilnosti.

Poslovanje Zavoda AIPA v letu 2015 je bilo zakonito, v skladu z mednarodno prakso in mandatom, podeljenim na skupščinah.

Zavod AIPA je uspešno saniral posledice nezakonite odtujitve osnovnih sredstev (razen računalnika in bančnih izpiskov), izvršil je tudi vse izdane seznanitve, odločbe in sklepe URSIL.

## ČLANI STROKOVNEGA SVETA V LETU 2015

### SOAVTORJI



**Klemen Dvornik**



**Mitja Novljan**



**Rado Likon**

### IZVAJALCI



**Nikola Sekulović**



**Sebastian Cavazza**

### FILMSKI PRODUCENTI



**Janko Čretnik**



**Igor Pediček**

Za delo Strokovnega sveta Zavoda AIPA je bilo v letu 2015 porabljeno 2.080,00 EUR neto za sejnine, 10.650,00 EUR neto za nadomestila za delo, poleg navedenega pa smo za nadomestila za ostale uradne sestanke in srečanja ter zastopanja članov Strokovnega sveta zavoda porabili 4.600,00 EUR neto.

Nadomestila za delo KzK so znašala 80,00 EUR neto.

Delo Strokovnega sveta Zavoda AIPA v letu 2015 ocenjujem pozitivno.

Nikola Sekulović, predsednik Strokovnega sveta Zavoda AIPA



Zavod za uveljavljanje pravic  
avtorjev, izvajalcev in producentov  
avdiovizualnih del Slovenije

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'N' followed by a long horizontal line.

V Ljubljani, 20. maj 2016





---

**RADKO POLIČ RAC**

NAGRADA BERT 2015

NAGRADA ZA ŽIVLJENJSKO DELO NA PODROČJU FILMSKE IGRE

---



## VI. Pregled pravnih zadev

### a) Zakonodaja

#### 1. ZASP-G

Direktiva 2014/26/EU Evropskega parlamenta in Sveta o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic ter izdajanju več ozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2014/26/EU) je bila sprejeta 26. februarja 2014.

Kljub dejstvu, da je bila v Uradnem listu EU objavljena le mesec dni pozneje (UL L št. 84 z dne 20. 3. 2014, str. 72), sta Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo (MGRT) in URSIL osnutek predloga Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP-G) dala v javno obravnavo šele leto dni pozneje – februarja 2015.

Po mesec in pol trajajoči javni obravnavi, v kateri so slabim, nestrokovnim, neutemeljenim in nedodelanim predlogom nasprotovali tako uporabniki kot imetniki, je minister na novinarski konferenci sporočil, da bodo umaknili del, ki se nanaša na kolektivne organizacije, v nadaljnji postopek pa je bil posredovan zgolj tisti del, s katerim se je v naš pravni red prenesla predvsem direktiva o osirotelih delih (Direktiva 2012/28/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o nekaterih dovoljenih uporabah osirotelih del, UL L št. 299 z dne 27. 10. 2012, str. 5), saj je Republika Slovenija s prenosom te direktive v slovenski pravni red že zamujala.

#### 2. ZKUASP

Z namenom, da se celovito uredijo odnosi med kolektivnimi organizacijami in uporabniki, je MGRT nadaljevalo z delom tako, da je delovanje kolektivnih organizacij celostno urejalo v okviru prenosa Direktive o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic v posebnem zakonu oz. v predlogu Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (ZKUASP). Rok za prenos te direktive v nacionalni pravni red je potekel 16. aprila 2016.

MGRT je oblikovalo strokovno delovno skupino za implementacijo te Direktive 2014/26/EU in šele sredi leta 2015 (avgusta) javnosti predstavilo prvi osnutek ZKUASP. Osnutek je bil nedodelan in je potreboval obširen komentar ter konkretizirane predloge za spremembo. V ta namen je Zavod AIPA oblikoval ožjo delovno skupino pravnih strokovnjakov.

Prav tako je MGRT pozvalo zainteresirano javnost k javni razpravi predloga zakona in v ta namen jeseni organiziralo 3 obširne sestanke, na katerih so udeleženci zelo podrobno obravnavali predlog ZKUASP. V javni diskusiji/konzultaciji in sledeči javni obravnavi je tvorno sodeloval tudi Zavod AIPA; tako z udeležbo na vseh sestankih kakor z obrazloženimi pisnimi pripombami in predlogi, prav tako pa je Zavod AIPA pripravil (skupaj z večino drugih deležnikov na področju kolektivnega upravljanja) tudi predlog celovite ureditve kolektivnega upravljanja, ki je vseboval tudi implementacijo direktive, a predlog s strani MGRT ni bil sprejet kot možna rešitev.

### 3. ZASP

MGRT je jeseni 2015 obenem z odprtim postopkom implementacije Direktive 2014/26/EU v naš pravni red v obliki novega zakona ZKUASP sprejelo odločitev, da odpre tudi ZASP in ga prenove v celoti kot nov avtorski zakon.

V ta namen je javno pozvalo zainteresirano javnost k predložitvi morebitnih predlogov za spremembe in dopolnitve obstoječega ZASP.

Tudi temu pozivu se je Zavod AIPA odzval in pripravil konstruktivne predloge z obrazložitvami.

## b) Privatno kopiranje in drugo lastno reproduciranje

### **31225-2/2012 – izdaja dovoljenja za kolektivno upravljanje pravice do pravičnega nadomestila za tonsko in vizualno snemanje varovanih del, ki se izvrši pod pogoji privatne ali druge lastne uporabe**

Po avgusta 2014 opravljeni javni razpravi, ki naj bi dokončno odpravila dileme in pomsleke upravnega organa, je po 9 mesecih URSIL le izdal odločbo, s katero pa je zavrnil prošnjo za izdajo. Na podlagi rezultatov zbiranja v letih 2008 in 2009 ocenujemo, da so imetniki pravic na AV-delih v letu 2015 utrpeli izpad nadomestil v višini 500.000 EUR, skupna višina nadomestil, ki pripada imetnikom pravic na AV-delih, pa je od leta 2009 že preseгла 3.000.000 EUR.

SAZOR, ki je v imenu vseh kolektivnih organizacij oddal vlogo, je seveda proti negativni odločbi URSIL sprožil upravni spor, ki se vodi pod opr. št. I U 1051/2015.

## c) Ustanovna seja skupščine in ustanovitelji

### 1. Vprašanje pravic ustanoviteljev

V letu 2014 začeti registrski postopek, v katerem so ustanovitelji kot fizične osebe „pozabili“, da so Zavod AIPA smiselno ustanavljali kot predstavniki zainteresiranih skupin potencialnih imetnikov pravic in so pod okriljem vodstva neke druge kolektivne organizacije poizkušali mimo volje skupščin ter mimo statutarnih pravil Zavoda AIPA prevzeti upravljanje, se je konec leta po dvakratnem odločanju višjega sodišča zaključil.

Zahteva za spremembo vpisa, po kateri bi Matjaž Žbontar, Sebastjan Artič, Janko Čretnik in Sreten Živojinović, namesto Milana Ljubića pa na pravnomočno razveljavljeni skupščini Združenja SAZAS izvoljeni podpredsednik te kolektivne organizacije, Tomaž Grubar, spremenili ustanovni akt Zavoda AIPA, direktorja Gregorja Štibernika zamenjali z v. d. direktorjem Matjažem Žbontarjem, spremenili zakonsko sicer jasno določen obseg kolektivnega upravljanja pravic na AV-delih, prenesli sedež na Cigaletovo ulico v Ljubljani in posledično pridobili prost dostop do vseh denarnih sredstev Zavoda AIPA, je bila dokončno zavrnjena.

Registrsko sodišče je poizkus uzurpacije ustanoviteljskih pravic sicer saniralo že pred tem in vpisa ni realiziralo, vendar so Matjaž Žbontar, Sebastjan Artič in Tomaž Grubar vložili pritožbe, ki pa so bile na višjem sodišču zavrnjene.

Sreten Živojinović in Janko Čretnik sta že pred tem preklicala svoji soglasji k takim spremembam, saj sta bila (tako piše v njenem preklicu) zavedena glede tega, kakšen je bil dejanski namen spreminjanja ustanovnega akta in z nadaljnjimi postopki Matjaža Žbontarja tudi sicer nista soglašala.

Po koncu tega postopka je Matjaž Žbontar vrnil večino odtujene opreme in pohištva, še vedno pa ni jasna usoda odtujenega računalnika in finančne dokumentacije.

## 2. Vpis pravnih oseb med ustanovitelje

V letu 2015 smo nadaljevali postopek, da bi med ustanovitelje Zavoda AIPA namesto fizičnih oseb vstopile pravne osebe, tj. stanovska združenja oz. društva. Postopek (še) ni zaključen, ker nismo pridobili podpisa enega od prvotnih ustanoviteljev, Matjaža Žbontarja. Preostali ustanovitelji, Milan Ljubič, Sebastjan Artič, Janko Čretnik in Sreten Živojinović, so podpisali izjavo o izstopu že v letu 2012.

V postopku pridobitve statusa soustanovitelja so naslednja filmska stanovska združenja:

- Društvo slovenskih filmskih ustvarjalcev,
- Društvo slovenskih režiserjev,
- Združenje dramskih umetnikov Slovenije,
- Društvo Filmski producenti Slovenije,
- Združenje filmskih snemalcev Slovenije.

Zanimanje za priključitev sta v letu 2013 izrazila še Združenje slovenskih filmskih scenografov, kostumografov in oblikovalcev maske ter Društvo oblikovalcev Slovenije.

Na podlagi pogodbe o prenosu ustanoviteljstva s Sretena Živojinovića na zgoraj navedena društva je bila pri Zavodu AIPA sredi leta 2015 zabeležena sprememba ustanoviteljev z vpisom novih (**sklep Srg 2015/27684**). Zoper ta sklep so se pritožili Sebastjan Artič, Tomaž Grubar in Matjaž Žbontar (vse pritožbe so se vodile pod **opr. št. Srg 2015/27684**).

Sebastjan Artič je podal proti temu vpisu tudi posebno tožbo – tožbo na ugotovitev ničnosti vpisa, ki se vodi pod opr. št. V Pg 2545/2015.

Zavod AIPA je zoper vse pritožbe in zoper tožbo podal odgovore.

## 3. V Pg 5506/2011 – ustanovna skupščina

V letu 2015 se je za Zavod AIPA ugodno zaključil sodni spor, ki ga je že leta 2011 proti Zavodu AIPA sprožil Matjaž Brumen. Tožnik je izpodbijal ustanovne skupščine in na njih sprejete Statute Zavoda AIPA. V sporu je v 1. fazi sodišče delno že sledilo našim navedbam, da ne gre za sodno pristojnost, in je o tem izdalo ustrezen sklep, v ostalem pa je maja in julija 2014 izvedlo poravnalni narok ter glavno obravnavo in izdalo sklep, s katerim je tožbo zavrglo zaradi pomanjkanja pravnega interesa, ki je pogoj za ugotovitvene tožbe.

Matjaž Brumen se je zoper sklep pritožil in sklep prvostopenjskega sodišča je bil februarja 2015 na višjem sodišču potrjen (opr. št. I Cpg 1824/2014). Ta sodni spor je sedaj pravnomočno končan v korist Zavoda AIPA.

## d) Kazenski postopki

### 1. Odtujitev opreme

Na podlagi dogodkov v zvezi z nezakonitim prevzemom ustanoviteljstva in poslovnih prostorov Zavoda AIPA v letu 2014 je Zavod AIPA 5. 9. 2014 podal kazensko ovadbo zoper Matjaža Žbontarja. Matjaž Žbontar (kot v. d. direktor v obdobju dveh tednov v avgustu 2014) ni vrnil pohištva in drugih stvari v poslovne prostore Zavoda AIPA, potem ko je o nezakonnosti takratnega dogajanja odločilo tudi višje sodišče v Ljubljani. V letu 2015 je sicer Matjaž Žbontar vrnil skoraj vso odpeljano opremo, še vedno ni vrnjen računalnik, sef pa je bil vrnjen poškodovan in prazen.

### 2. I K 6071/2013 – kazenska zasebna tožba

V zvezi s članki v Reporterju smo vložili kazensko zasebno tožbo zoper novinarko tega časnika zaradi storjenega kaznivega dejanja žaljive obdolžitve pravne osebe, v zvezi s katero je postala obtožba pravnomočna, jeseni 2013 pa je bil opravljen tudi predobravnavni narok.

Leto 2015 je minilo v čakanju na razpis glavne obravnave, ki je bila preložena na nedoločen čas.

## e) Izvršilni postopki

V letu 2015 so bili zaključeni vsi izvršilni postopki, ki so tekli zoper kableske operaterje.

Vsi postopki so se zaključili s sklenitvijo poravnav, saj je bilo neplačilo posledica dejstva, da so nekateri kableski operaterji po podelitvi dovoljenja Zavodu AIPA nekaj časa še naprej plačevali Združenju SAZAS, v enem primeru pa je imel kableski operater celo pravnomočno sodno odločbo, na podlagi katere je moral po prenehanju začasnega dovoljenja Združenju SAZAS plačati nadomestilo v višini, ki je veljala v času veljavnosti začasnega dovoljenja.

Ta kableski operater se je odločil za tožbo zoper Združenje SAZAS, v skladu s poravnavo pa Zavod AIPA sodeluje v tem postopku kot stranski intervenient na strani tožeče stranke.

## f) Stečajni postopek

Avgusta 2015 se je nadaljeval stečajni postopek kableskega operaterja T-2, d.o.o., uvedbo katerega so predlagali nekateri upniki. Zato je prišlo do izpada dveh plačil tega operaterja v skupni višini 61.356,01 EUR (glavnica), ki jih je le-ta delno uspel sanirati v času, ko je ustavno sodišče uvedbo stečaja razveljavilo. Ko je bil pozneje v letu 2016 stečaj

ponovno uveden, je tako ostalo neplačanih še 21.622,60 EUR (glavnica z natečenimi obrestmi).

## g) Inšpekcijski postopki

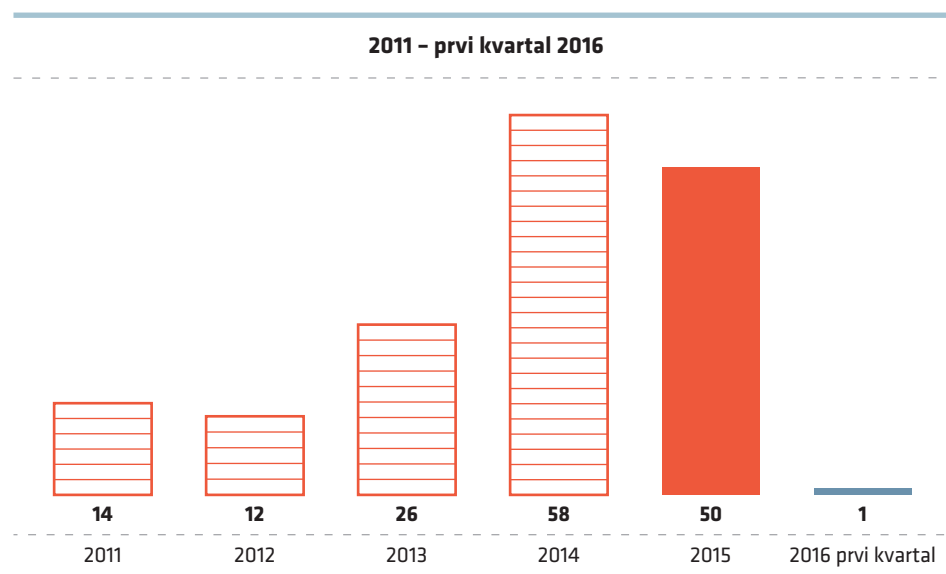
### 1. 0610-1837/2011 – inšpekcijska prijava druge kolektivne organizacije

V zvezi z izvedenim postopkom pred Tržnim inšpektoratom (TIRS), ki se je vodil na našo prijavo druge kolektivne organizacije (brez dovoljenja je kolektivno upravljala pravice v zvezi z AV-deli, tudi v obsegu dovoljenja Zavoda AIPA), smo v letu 2014 podali urgenco oz. ponovno prijavo TIRS v zvezi z bilateralnimi pogodbami, ki jih je ta druga kolektivna organizacija sklepala v tujini. Obvestila o ukrepih TIRS v zvezi s to našo prijavo tudi še v letu 2015 nismo prejeli.

### 2. 0610-263/2014/13 – Upravna inšpekcija

Pri upravni inšpekciji je Zavod AIPA v letu 2015 sprožil postopek nadzora nad delom URSIL, ki je poleg popolnega pomanjkanja odziva v zvezi s pozivi in vlogami Zavoda AIPA (npr. za dodelitev dovoljenja 31227-19/2011) začel tudi izrazito intenziven nadzor nad našim delovanjem, in sicer na način, da je Zavod AIPA ocenil, da se nad njegovim delovanjem vršita pritisk in upravno nadlegovanje.

Slika 9: Prejeti dopisi URSIL



Samo v letu 2014 smo od URSIL na naš naslov prejeli več kot 58 dopisov in nanje odgovorili z vsaj toliko dopisi (e-dopisovanje ni všteto), v letu 2015 pa smo od URSIL prejeli 50 dopisov. V to niso všteti dopisi našim pooblaščenecem, OP Grčar in OP Bernik Bogataj. Glede na splošno dostopne podatke o siceršnjih upravnih nadzorih gre za res izjemen obseg. Za kako izjemno odstopanje gre, pa najlepše ilustrira primerjava števila prejetih dopisov od URSIL v preteklih letih.



---

**JOŽE POGAČNIK**  
NAGRADA FRANCETA ŠTIGLICA ZA ŽIVLJENJSKO DELO  
NA PODROČJU FILMSKE IN TELEVIZIJSKE REŽIJE 2015

**ROK BIČEK (RAZREDNI SOVRAŽNIK)**  
**MATJAŽ IVANIŠIN (KARPOPOTNIK)**  
**ŠINIŠA ČAČIĆ (BOJ ZA)**  
**ŠPELA ČADEŽ (BOLES)**  
**BARBARA ZEMLJIČ (PANIKA)**  
ŠTIGLIČEV POGLED 2015  
NAGRADA ZA IZJEMNO REŽIJO

---



Upravni inšpektor je na podlagi več naših urgenc v letu 2015 (tudi v letu 2014) končno izdelal zapisnik o opravljenem inšpekcijskem nadzoru dne 21. 7. 2015 (št. 0610-263/2014/42), v katerem je ugotovil nepravilnosti pri upravnem postopanju URSIL tudi v zadevah Zavoda AIPA. Zlasti je predlagal upravnemu organu (URSIL) ponovno preučitev obstoja dveh dovoljenj Zavoda AIPA v smislu možne uporabe izrednega pravnega sredstva po nadzorstveni pravici, saj je sam upravni inšpektor ocenil, da obstoj dveh identičnih dovoljenj z dvema enakima izrekoma ni niti pravno primeren niti dopusten.

### 3. 0613-370/2015 – Informacijski pooblaščenec

Na podlagi dogodkov v zvezi z nezakonitim prevzemom ustanoviteljstva in poslovnih prostorov Zavoda AIPA v letu 2014 je Matjaž Žbontar (v času nezakonitega stanja kot v. d. direktor) od banke zahteval in pridobil izpiske vseh bančnih transakcij Zavoda AIPA, kar je Zavod AIPA večkrat zahteval nazaj ustno in pisno. Ker se Matjaž Žbontar na pozive ni odzval oz. izpiskov ni vrnil, je Zavod AIPA inšpektorju za varstvo osebnih podatkov to nezakonito stanje prijavil. Ta je ugotovil, da o zadevi ne bo presojal, dokler sodni spor ne bo pravnomočno rešen.

## h) Postopki pri informacijskem pooblaščenca RS (IPRS)

Pred IPRS smo že v letu 2012 sprožili postopek zaradi vpogleda v pravna mnenja, ki jih druga kolektivna organizacija naroča pri raznih inštitutih, ustanovljenih v okviru visokošolskih javnih zavodov (konkretno je bilo npr. samo pri PF UMB naročenih kar 11 (!) takih mnenj) in s katerimi nato izvaja (ne)formalne pritiske proti Zavodu AIPA v posameznih postopkih, tako pred sodiščem kot pred upravnimi organi in v strokovni javnosti. Upravni spor, ki je izšel iz navedene zadeve pri IPRS v letu 2013, je bil v letu 2015 pravnomočno zaključen v korist Zavoda AIPA (opr. št. I U 902/2013).

Na podlagi te sodbe upravnega sodišča je IPRS izdal novo odločbo (št. 090-270/2012/22), s katero je sledil sodišču in Zavodu AIPA omogočil seznanitev z zahtevanimi podatki, vendar sta (pričakovano) zoper to odločbo tako PF MB kot druga kolektivna organizacija sprožili upravna spora (en se vodi pred upravnim sodiščem v Ljubljani pod opr. št. I U 167/2016, drugi pred njegovim oddelkom v Mariboru pod opr. št. II U 43/2016).

Od Slovenskega filmskega centra, Javne agencije Republike Slovenije (v nadaljevanju: SFC) kot pravnega naslednika Slovenskega filmskega sklada, smo zahtevali dostop do podatkov o vzrokih in načinu prenehanja delovnega razmerja Ane Krstov pri Filmskem skladu Republike Slovenije, saj smo ta podatek potrebovali za preveritev morebitnih drugih razlogov za URSILovo ignoriranje legitimnih in pravih stališč Zavoda AIPA v zvezi z nekaterimi postopki nadzora, ki jih je kot uradna oseba vodila omenjena javna uslužbenka.

SFC je zahtevi za dostop do informacij javnega značaja sprva ugodil le v minimalnem delu, zaradi česar je bilo treba vložiti pritožbo pri informacijskem pooblaščenca, ki je pritožbi ugodil in SFC naložil dopustitev dostopa tudi do velike večine drugih dokumentov v zvezi s to zadevo.



## i) Upravni postopki pri URSIL

### 1. Postopki nadzora

URSIL je Zavodu AIPA 22. 5. 2015 izdal poziv, s katerim mu je naložil izpolnitev obveznosti za naslednje zadeve:

- 1) Sklep št. 31227-19/2012-13, ki se nanaša na poročila o poslovnih zadevah in drugih dokumentih,
- 2) Sklep št. 3122-35/2013-26, ki se nanaša na delitev honorarjev za kabelsko retransmisijo AV-del, zbranih za obdobje od 11. 10. 2010 do 31. 12. 2011,
- 3) Sklep št. 31227-2/2014-33, ki se nanaša na dokumentacijo o administrativno-tehničnih poslih kolektivne organizacije.

Podrobne obrazložitve vsebine teh postopkov so podane v Letnem poročilu 2014.

Zavod AIPA se je na seznanitve URSIL pritožil, vendar je v vseh postopkih upravno sodišče zavrnilo naše pritožbe in potrdilo odločitve URSIL. Vendar pa pri tem ni sledilo zlasti dvojemu, in sicer:

- a) da si je URSIL prilastil pristojnosti drugih vej oblasti (zakonodajne, sodne ...),
- b) da je treba nadzor nad delovanjem kolektivne organizacije ločiti na formalni nadzor, ki ga izvaja URSIL, in na vsebinski nadzor, ki ga izvajajo imetniki pravic ipd.

Na Zavodu AIPA smo se v izogib dodatnim zapletom v letu 2015 odločili izvršiti pravnomočne sklepe URSIL (ponovitev obračuna honorarjev za obdobje od 11. 10. 20110 do 31. 12. 2011, posredovanje poslovne dokumentacije ter posredovanje pogodb z zunanjimi izvajalci).

Odločanje na upravnem sodišču je dobilo epilog šele z odločitvijo vrhovnega sodišča, ki je v zadevi druge kolektivne organizacije potrdilo vse to, kar smo v postopkih trdili tudi mi, in jasno začrtalo pristojnosti URSIL<sup>7</sup>. Glede na to, da je nekaj postopkov Zavoda AIPA še vedno v teku pred vrhovnim sodiščem, verjetno lahko podobno odločitev pričakujemo tudi v teh zadevah.

Glede na izpostavljeno okoliščino se seveda postavlja vprašanje, kaj se bo zgodilo s tistimi postopki, ki so zoper Zavod AIPA pravnomočno zaključeni, še zlasti v okviru dejstva, da je nekdanja direktorica URSIL, Vesna Stanković Juričić, ob svojem odhodu medijem naznanila, da je bil začet postopek odvzema dovoljenja Zavodu AIPA<sup>8</sup>. Šele po tej medijski najavi je namreč Zavod AIPA prejel zgoraj navedeno seznanitev URSIL, ki bi morda celo lahko vodila v odvzem dovoljenja. Sama vsebina poziva torej ni naznanjala še nič konkretnega ali dokončnega, kot je bilo moč sklepati iz izjav tedanjega vodstva URSIL. Vse očitane kršitve iz leta 2014, ki jih je URSIL navedel v seznanitvi, je Zavod AIPA v letu 2015 odpravil. O tem je obvestil URSIL ter predložil ustrezno dokumentacijo. V povezavi s tem URSIL ni začel postopka odvzema dovoljenja.

Vodstvo FIA (The International Federation of Actors) je v zvezi z najavo odvzema dovoljenja 29. 6. 2015 naslovilo pismo na URSIL in ga seznanilo z resolucijo, ki jo je FIA sprejela 2. 6. 2015 v Dublinu, v kateri je izrazilo zaskrbljenost nad tako dramatičnim ukrepom. Zanimivo pa je, da je URSIL v odgovoru FIA 31. 7. 2015 zapisal, da direktorica URSIL ni najavila namere po odvzemu dovoljenja.

<sup>7</sup> [http://www.uil-sipo.si/uploads/media/Sodba\\_X-Ips-460\\_2014.pdf](http://www.uil-sipo.si/uploads/media/Sodba_X-Ips-460_2014.pdf)

<sup>8</sup> Odvzem dovoljenja: bo namesto Aipe avdiovizualne avtorje ščitil Sazas? – <https://www.dnevnik.si/1042713677>; Očitki proti Zavodu AIPA: med drugim tudi nepravilna delitev denarja – <http://www.24ur.com/novice/slovenija/ocitki-proti-zavodu-aipa-med-drugim-tudi-nepravilna-delitev-denarja.html>

Obnove postopka pri URSIL na podlagi spremenjene sodne prakse ni mogoče predlagati, obstaja pa možnost odprave odločbe po uradni nadzorstveni funkciji, vendar pa je malo verjetno, da bo pristojno ministrstvo tak postopek sprožilo, saj doslej kljub zelo jasnim in izkazanim nepravilnostim pri delu URSIL po naših podatkih ni stekel niti postopek notranjega nadzora, saj se je izpostavilo vprašanje, ali MGRT sploh ima kakršnekoli pristojnosti nad delom URSIL.

## 2. 31227-19/2011 – vloga za razširitev dovoljenja

V zadevi pridobivanja novega dovoljenja za Zavod AIPA, ki je bila vložena že julija 2011, ko je Zavod AIPA pri URSIL vložil:

- zahtevo za izdajo novega dovoljenja za obvezno kolektivno upravljanje pravic avtorjev prispevkov k AV-delom (za primer kableske retransmisije ter nadomestila za privatno reproduciranje),
- zahtevo za izdajo dovoljenja za prostovoljno kolektivno upravljanje pravic soavtorjev AV-del in avtorjev prispevkov k AV-delom za primere uporabe dajanja na voljo javnosti (npr. na svetovnem spletu, prek mobilnih in t. i. pametnih telefonov itd.),
- zahtevo za izdajo dovoljenja za primere uporabe sekundarnega radiodifuznega oddajanja (t. i. krčmarske pravice, ko se AV-delo razširja med nov krog ljudi, npr. v gostinskih lokalih ipd.), se ni premaknilo nič.

Potem ko je Zavod AIPA dne 1. 10. 2013 na URSIL naslovil dopolnitev oz. pojasnila v zvezi s seznanitvijo in se v letu 2014 razen naših pozivov oz. poizvedb, kaj se dogaja z zadevo, ni zgodilo nič, smo končno po skoraj 19 mesecih molka organa<sup>9</sup> (šteto le od 1. 1. 2013) dne 20. 4. 2015 dobili seznanitev z dejstvi in okoliščinami, ugotovljenimi pri vodenju postopka.

Na seznanitev smo v roku obsežno odgovorili 11. 5. 2015 ter nato še dopolnili vlogo na poziv URSIL v mesecu avgustu 2015. S to zadnjo vlogo Zavoda AIPA smo URSIL pozvali, da v roku 7 dni izda ustrezno odločbo, kot to omogoča v primeru molka organa 28. člena

<sup>9</sup> Za ponazoritev dolgotrajnosti postopka podajamo povzetek:

**12. 7. 2011** = vloga Zavoda AIPA za izdajo dovoljenja,

**11. 11. 2011** = urgencia Zavoda AIPA,

**2. 12. 2011** = prvi poziv naslovnega organa na dopolnitev ali razjasnitev vloge (skoraj 5 mesecev po vložitvi; rok za ukrepanje organa je po 1. odstavku 67. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (ZUP) 5 delovnih dni),

**23. 1. 2012** = dopolnitev vloge Zavoda AIPA v odprtem roku,

**22. 5. 2012** = drugi poziv naslovnega organa na dopolnitev ali razjasnitev vloge (po skoraj 4 mesecih; rok za ukrepanje organa v primeru nepopolne vloge je, kot že napisano, 5 delovnih dni),

**5. 6. 2012** = v odprtem roku Zavod AIPA posreduje zahtevano dopolnitev in umik dela zahtevkov,

**27. 7. 2012** = naslovni organ pošlje plačilni nalog za upravno takso (plačilo takse ni pogoj za popolnost vloge in začetek ugotovitvenega postopka, zato je rok upravnega organa za odločanje začel teči s prejemom popolne vloge, torej dne 5. 6. 2012),

**14. 8. 2012** = upravna taksa plačana (ponavljamo, pripravljala dejanja znotraj organa nimajo vpliva na tek rokov za odločitev o zadevi – npr. izdaja plačilnega naloga za plačilo upravne takse in njegov prevzem),

**20. 9. 2012** = poizvedba Zavoda AIPA, v kateri fazi je postopek,

**27. 9. 2012** = odgovor naslovnega organa,

**28. 9. 2012** = pojasnilo Zavoda AIPA,

**14. 2. 2013** = ponovna urgencia Zavoda AIPA; **minilo je 8 mesecev od trenutka popolne vloge oz. 1 leto in 7 mesecev od vložitve vloge** (rok za izdajo odločbe po 222. členu ZUP je omejen na skrajni rok 2 mesecev),

**25. 2. 2013** = odgovor URSIL, da zaradi kadrovske podhranjenosti ne zmorejo vsega izvesti,

**14. 5. 2013** = poziv k razjasnitvi glede vstopa Združenja SAZAS v postopek Zavoda AIPA,

**22. 5. 2013** = odgovor Zavoda AIPA,

**29. 5. 2013** = sklep o nepriznanju položaja stranke oz. stranskega udeleženca za Združenje SAZAS,

**27. 6. 2013** = seznanitev z dejstvi,

**12. 7. 2013** = prošnja Zavoda AIPA za podaljšanje roka (zaradi izvedbe sej 3 skupščin iz razlogov, ki so izhajali iz seznanitve URSIL),

**22. 7. 2013** = sklep o podaljšanju roka,

**1. 10. 2013** = odgovor Zavoda AIPA na seznanitev,

**17. 4. 2015** = **minilo je dodatnih 17 mesecev brez odziva URSIL!**

Skupaj skoraj 4 leta od prve vloge Zavoda AIPA!

Zakona o upravnem sporu (ZUS-1) – zlasti tudi za primere, ko organ že več kot 3 leta ne izda odločbe.

Ker URSIL v roku 7 dni ni izdal ustrezne odločbe, je Zavod AIPA dne 22. 9. 2015 sprožil upravni spor, ki se vodi pod opr. št. I U 1357/2015. V času vložitve tožbe namreč URSIL že več kot 4 leta ni odločil o vlogi Zavoda AIPA.

### 3. 31227-14/2014-11/105 – predujmi

Zavod AIPA je na podlagi sklepov skupščin z dne 27. 5. 2014 imetnikom pravic izplačal predujme. URSIL je v okviru svoje nadzorstvene funkcije dne 29.05.2015 v sklepu 31227-14/2014-11/105 ugotovil kršitev 7. točke 146. člena ZASP in Zavodu AIPA naložil, da mora predujme, izplačane na podlagi zgoraj navedenih sklepov skupščin, ponovno deliti.

Glede na to, da je izplačilo predujmov računovodska kategorija, je Zavod AIPA v želji po zakonitem delovanju pridobil neodvisno strokovno mnenje Centra poslovne odličnosti pri Ekonomski fakulteti v Ljubljani, kateremu sta pritrčila tako Direktorat za javno računovodstvo pri Ministrstvu za finance kot tudi Finančna uprava RS (FuRS).

Iz vseh pridobljenih strokovnih mnenj izhaja, da:

- dani predujmi ne vplivajo na velikost premoženja dajalca predujma (Zavod AIPA),
- dani predujmi ne vplivajo na velikost premoženja prejemika predujma (imetnika pravic),
- dani predujmi nimajo vpliva na poslovni izid dajalca predujma,
- dani predujmi nimajo vpliva na poslovni izid prejemnika predujma,
- so predujmi pogosti način urejanja odnosov med obema stranema (dajalec in prejemnik predujma),
- prejemnik predujma na ta način hitreje pride do potrebnih denarnih sredstev.

Izplačilo predujmov je torej računovodska kategorija in kot taka popolnoma ločena od delitve nadomestil (obračun), ki je pravna kategorija in jo je Zavod AIPA v skladu z veljavnim in zakonitim pravilnikom že opravil.

Zavod AIPA je v zvezi s to zadevo dne 2. 12. 2015 na URSIL poslal obrazložen dopis s prošnjo za sestanek, vendar pa do trenutka sestave tega poročila URSIL ni komentiral našega odgovora.

Tudi sicer izplačevanje predujmov Zavoda AIPA ne odstopa od ustaljene prakse kolektivnih organizacij tako v Sloveniji kot v svetu.

## j) Spremembe aktov

### STATUT ZAVODA AIPA

Na skupni redni seji skupščin soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov Zavoda AIPA, ki je potekala 25. 5. 2015, so člani skupščin sprejeli sklepe v zvezi z naslednjimi spremembami Statuta Zavoda AIPA:

- sprememba 8a. člena v točkah 2i, 3i in 4i,
- sprememba 2. odstavka 29a. člena v drugi in tretji alineji,
- sprememba 14. člena v sedmi alineji,

Navedene spremembe se nanašajo na stališče URSIL glede vloge za „razširitev“ dovoljenja Zavodu AIPA z upravljanjem pravic avtorjev prispevkov in dodatnih pravic imetnikov, katere pravice uveljavlja sedaj. URSIL je pri seznanitvi Zavoda AIPA v zadevi 31227-19/2011 opozoril tudi na redakcijske nedoslednosti, ki so bile odpravljene z zgoraj navedenimi spremembami. Gre za pojmovanje objektov varstva sorodne izvajalske pravice ter avtorske v zvezi z avtorji prispevkov, glede katerih je URSIL mnenja, da nimajo nobenih pravic v zvezi z AV-delom in da so AV-prispevki nebitvene pritikline le-tega.

- **vrinjenje novega drugega odstavka v 83. členu v prehodnih in končnih določbah,**

Skupščine Zavoda AIPA so na svojih sejah 24. 9. 2013 pod razveznim pogojem sprejele spremembe statuta, pri čemer je veljavnost teh sprememb vezana na odločitev URSIL v zvezi s podelitvijo dodatnega dovoljenja Zavodu AIPA za kolektivno upravljanje pravic avtorjev prispevkov k AV-delom ter na pravico dajanja na voljo javnosti za izvajalce, katerih izvedbe so uporabljene v AV-delih, in za filmske producente.

Sprejeti sklepi o pogodnem sprejetju teh določil so še vedno veljavni, na priporočilo URSIL pa se je v prehodne določbe zaradi večje preglednosti in v izogib morebitnim dvomom o obsegu pravic, ki jih na podlagi dosedanjih pooblastil upravlja Zavod AIPA, dodalo predlagano prehodno določbo.

- **izbris vseh določil, ki se nanašajo na vabljenje ustanoviteljev na seje Sveta Zavoda AIPA in Strokovnega sveta Zavoda AIPA.**

Na predlog člana Skupščine filmskih producentov Zavoda AIPA je bila s sklepom na skupni seji vseh treh skupščin sprejeta omenjena sprememba.

Čistopis Statuta Zavoda AIPA z zgoraj navedenimi spremembami je Svet Zavoda AIPA sprejel in potrdil na svoji seji dne 30. 6. 2015.

Na rednih sejah skupščin soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov Zavoda AIPA, ki so potekale 22. 10. 2015, so člani skupščin sprejeli sklepa v zvezi z naslednjima spremembama Statuta Zavoda AIPA:

- **sprememba 2. odstavka 15. člena,**
- **sprememba 2. odstavka 66. člena.**

Sprejeti spremembi se nanašata na sklepčnost pri glasovanju posameznega organa (Sveta Zavoda AIPA oz. Strokovnega sveta Zavoda AIPA) na njihovih sejah, pri čemer morajo biti na seji navzoči vsaj 4 od 7 članov organa, zagotovljena pa mora biti navzočnost vsaj 1 člana po posamezni skupščini, katere voljeni predstavnik je.

Čistopis Statuta Zavoda AIPA z zgoraj navedenimi spremembami je Svet Zavoda AIPA sprejel in potrdil na svoji seji dne 24. 11. 2015.

NAGRADA ZA NAJBOLJŠI CELOVEČERNI FILM

# IDILA

Tomaž Gorkič / Zavod Blade produkcija

---

**TOMAŽ GORKIČ (IDILA)**

18. FESTIVAL SLOVENSKEGA FILMA  
VESNA ZA NAJBOLJŠI CELOVEČERNI FILM

---





## PRAVILNIK O DELITVI NADOMESTIL IN AVTORSKIH HONORARJEV

Na skupni redni seji skupščine soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov Zavoda AIPA, ki je potekala 25. 5. 2016, so člani skupščin sprejeli sklepe v zvezi z naslednjimi spremembami Pravilnika o delitvi nadomestil in avtorskih honorarjev (PODNAH):

- **dopolnitev novega, zadnjega odstavka v 10. in 21. členu (poglavje Točkovanje AV-dela po kategoriji),**
- **dopolnitev prehodnih določb (v skladu s prejšnjo spremembo).**

Spremembo točkovanja je predlagala delovna skupina, ki je bila oblikovana na pobudo navzočih članov na seji Skupščine filmskih producentov Zavoda AIPA dne 27. 5. 2014, sestavljena iz širokega kroga upravičencev, ki je delovala v zasedbi: Andrej Štritof (Perfo, d. o. o.), Gaber Marolt (skupina Nude in izvajalec), Goran Lisica (Dallas, d. o. o./Mars music, d. o. o.), Igor Šterk (A. A. C. Production in režiser), Miha Černeck (Staragara), Mitja Novljan (režiser), Matija Šturm (ZVVIKS, DSAF).

Delovna skupina je pred oblikovanjem predloga spremembe preučila obstoječi PODNAH Zavoda AIPA in številne pravilnike primerljivih tujih kolektivnih organizacij iz EU. Na podlagi predloga delovne skupine so skupščine na svojih sejah sprejele sklep z zgoraj navedeno spremembo PODNAH.

Čistopis PODNAH z zgoraj navedeno spremembo je Svet Zavoda AIPA sprejel in potrdil na svoji seji dne 30. 6. 2015.

Na rednih sejah skupščin soavtorjev, izvajalcev in filmskih producentov Zavoda AIPA, ki so potekale 22. 10. 2015, so člani skupščin sprejeli sklep v zvezi z naslednjo spremembo PODNAH:

- **sprememba 1. odstavka 25. člena.**

Sprememba se nanaša na zagotovitev dostopa do individualnih podatkov o doseženih honorarjih in/ali nadomestilih imetnikom pravic, ki so posredovali svoje kontaktne podatke. Imetniki, ki bodo dosegli znesek honorarja in/ali nadomestila nad cenzusom, bodo obveščeni o višini honorarja in/ali nadomestila, preostali pa le na njihovo izrecno pisno zahtevo. Razlog za sprejeto spremembo je v načelu ekonomičnosti.

## k) Druge zadeve

### 1. Zahtevki za objavo popravkov

Tudi v letu 2015 smo bili primorani zahtevati objave popravkov oz. prikazov nasprotnih dejstev po Zakonu o medijih na naslednje članke:

- „Kaj skriva novela zakona o avtorski pravici“ v časniku Demokracija dne 15. 1. 2015,
- „Na sledi pograšanim milijonom“ v reviji Playboy dne 1. 5. 2015,
- „Prvi odvzem dovoljenja v zgodovini“ v časniku Dnevnik dne 27. 5. 2015,
- „Z neveljavnimi dokumenti do enajst milijonov“ v časniku Slovenske novice dne 27. 6. 2015,
- „Avtorji in kabel“ v časniku Dnevnik dne 1. 8. 2015.

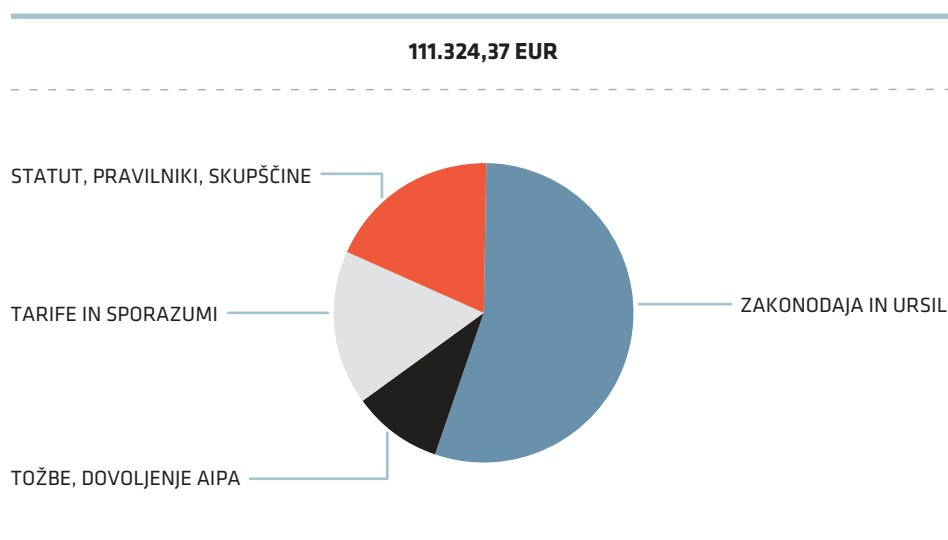
Vsem zahtevkom Zavoda AIPA je bilo ugodeno, ustrezni popravki neresnic in zavajajočih dejstev pa objavljeni.



## 2. VII Pg 1076/2013 – zahtevek za izdajo začasne odredbe – časnik Reporter

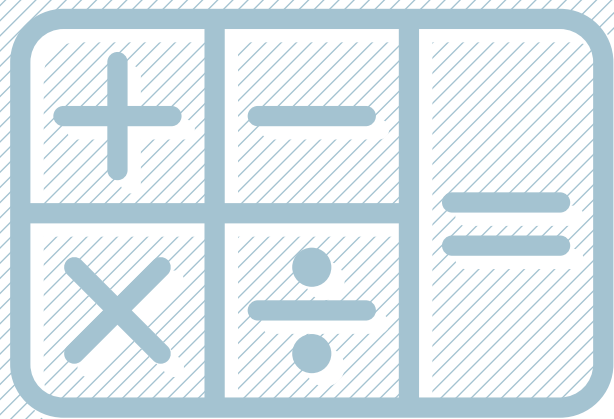
Zaradi neprimernih člankov v časniku Reporter decembra 2012, ki so Zavodu AIPA očitali izvrševanje kaznivih dejanj pranja denarja, je Zavod AIPA podal predlog za izdajo začasne odredbe, da se časniku Reporter prepove nadaljnje pisanje o Zavodu AIPA z očitanjem teh kaznivih dejanj. Sodišče je januarja 2013 izdalo začasno odredbo, v nadaljevanju je Zavod AIPA vložil tožbo. Julija 2013 je v zvezi s članki odločilo tudi Novinarsko častno razsodišče. Ugotovilo je, da je novinarka kršila več določil Kodeksa novinarjev Slovenije. V letu 2015 je bila razpisana prva obravnava in Zavod AIPA se je v tem sporu poravnal ter sodni postopek s tem zaključil. Sklenjena sodna poravnava je bila za Zavod AIPA primerna, saj je odpravila spor, obenem pa z zapisanim besedilom tudi za vnaprej preprečuje določene vrste pisanja o Zavodu AIPA.

Slika 10: Odvetniški stroški in stroški pravnih svetovanj v letu 2015





**DRUGI DEL**  
FINANČNA  
IN RAČUNOVODSKA  
POROČILA



## VII. Bilanca stanja na dan 31. 12. 2015

v EUR

	2015	2014
<b>SREDSTVA</b>	<b>9.603.996</b>	<b>7.993.286</b>
<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA</b>	<b>33.380</b>	<b>25.754</b>
<b>I. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev</b>	<b>13.359</b>	<b>16.815</b>
1. Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitev	13.359	16.815
2. Predujmi za neopredmetena sredstva	0	0
<b>II. Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>18.782</b>	<b>8.939</b>
1. Zemljišča	0	0
2. Zgradbe	0	0
3. Oprema	18.782	8.939
4. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0
5. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji oziroma izdelavi	0	0
6. Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	0	0
<b>III. Naložbene nepremičnine</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>IV. Dolgoročne finančne naložbe</b>	<b>1.239</b>	<b>0</b>
1. Dolgoročne kapitalske naložbe	1.239	0
2. Dolgoročno dana posojila	0	0
3. Dolgoročni depoziti	0	0
<b>V. Dolgoročne poslovne terjatve</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev	0	0
2. Druge dolgoročne poslovne terjatve	0	0
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>	<b>9.570.265</b>	<b>7.967.239</b>
<b>I. Sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II. Zaloge</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Material	0	0
2. Proizvodi	0	0
3. Nedokončani proizvodi in storitve	0	0
4. Trgovsko blago	0	0
5. Predujmi za zaloge	0	0
<b>III. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<b>943.290</b>	<b>1.153.552</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	473.085	628.025
2. Druge kratkoročne poslovne terjatve	470.205	525.527
<b>IV. Kratkoročne finančne naložbe</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Kratkoročne kapitalske naložbe	0	0
2. Kratkoročno dana posojila	0	0
3. Kratkoročni depoziti	0	0
<b>V. Denarna sredstva</b>	<b>8.626.975</b>	<b>6.813.687</b>
<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>351</b>	<b>293</b>
<b>Zabilančna sredstva</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

v EUR

	2015	2014
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>9.603.996</b>	<b>7.993.286</b>
<b>A. USTANOVITVENI VLOŽEK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Ustanovitveni vložek	0	0
2. Presežek iz prevrednotenja	0	0
<b>B. PRESEŽEK PRIHODKOV OZIROMA ODHODKOV</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Nerazporejeni čisti presežek prihodkov	0	0
2. Čisti presežek odhodkov	0	0
3. Presežek iz prevrednotenja	0	0
<b>C. REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Rezervacije	0	0
2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitev	0	0
<b>Č. POSLOVNE OBVEZNOSTI</b>	<b>116.876</b>	<b>91.217</b>
1. Dolgoročne poslovne obveznosti	809	0
2. Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	58.288	63.144
3. Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	15.910	4.066
4. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	41.869	24.007
<b>D. FINANČNE OBVEZNOSTI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Dolgoročna posojila finančnih organizacij	0	0
2. Dolgoročna posojila drugih pravnih oseb	0	0
3. Kratkoročna posojila finančnih organizacij	0	0
4. Kratkoročna posojila drugih pravnih oseb	0	0
<b>E. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>9.487.120</b>	<b>7.902.069</b>
<b>Zabilančne obveznosti</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## VIII. Izkaz prihodkov in odhodkov v obdobju 1. 1.-31. 12. 2015

v EUR

	2015	2014
<b>PRIHODKI OD POSLOVANJA</b>	<b>3.653.545</b>	<b>3.481.657</b>
<b>A. POSLOVNI PRIHODKI OD OPRAVLJANJA DEJAVNOSTI NEGOSPODARSKIH JAVNIH SLUŽB</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1. Prihodki iz sredstev javnih financ	0	0
2. Drugi prihodki od opravljanja dejavnosti negospodarskih javnih služb	0	0
3. Povečanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
4. Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
<b>B. POSLOVNI PRIHODKI OD OPRAVLJANJA LASTNE DEJAVNOSTI</b>	<b>3.653.545</b>	<b>3.481.657</b>
1. Poslovni prihodki od opravljanja lastne dejavnosti	3.653.545	3.481.657
2. Povečanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
3. Zmanjšanje vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	0	0
<b>C. FINANČNI PRIHODKI</b>	<b>68.563</b>	<b>48.221</b>
<b>Č. DRUGI PRIHODKI</b>	<b>1.552</b>	<b>3.459</b>
<b>D. CELOTNI PRIHODKI</b>	<b>3.723.660</b>	<b>3.533.337</b>
<b>E. STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV</b>	<b>3.482.313</b>	<b>3.444.025</b>
1. Nabavna vrednost prodanega blaga	0	0
2. Stroški materiala	17.579	15.323
3. Stroški storitev	3.464.734	3.428.702
<b>F. STROŠKI DELA</b>	<b>173.107</b>	<b>61.924</b>
1. Plače in nadomestila plač	138.589	47.557
2. Prispevki za socialno varnost zaposlenцев	22.391	7.646
3. Drugi stroški dela	12.127	6.721
<b>G. AMORTIZACIJA</b>	<b>13.120</b>	<b>13.248</b>
1. Amortizacija, nadomeščena v breme dolgoročno odloženih prihodkov	0	0
2. Druga amortizacija	13.120	13.248
<b>H. REZERVACIJE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I. DRUGI STROŠKI</b>	<b>55.096</b>	<b>14.137</b>
1. Prevrednotovalni odhodki	33.401	0
2. Ostali drugi stroški	21.695	14.137
<b>J. FINANČNI ODHODKI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K. DRUGI ODHODKI</b>	<b>24</b>	<b>3</b>
<b>L. CELOTNI ODHODKI</b>	<b>3.723.660</b>	<b>3.533.337</b>
<b>M. PRESEŽEK PRIHODKOV</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>M. PRESEŽEK ODHODKOV</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>N. DAVEK OD DOHODKOV PRIDOBITNE DEJAVNOSTI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>O. ČISTI PRESEŽEK PRIHODKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>P. ČISTI PRESEŽEK ODHODKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>R. PRESEŽEK PRIHODKOV IZ PREJŠNJIH LET, NAMENJEN POKRITJU PRESEŽKA ODHODKOV ALI IZBRANIH STROŠKOV OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>S. POVPREČNO ŠTEVILO ZAPOSLENCEV NA PODLAGI DELOVNIH UR V OBRAČUNSKEM OBDOBJU</b>	<b>3,57</b>	<b>2,00</b>
<b>Š. ŠTEVILO MESECEV POSLOVANJA</b>	<b>12</b>	<b>12</b>



# IX. Računovodske usmeritve in pojasnila k računovodskim izkazom

## 9.1 RAČUNOVODSKE USMERITVE

### *Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov*

Računovodski izkazi in pojasnila k izkazom v tem poročilu so sestavljeni na osnovi Zakona o računovodstvu in Slovenskih računovodskih standardov, predvsem SRS 36 – Računovodske rešitve v nepridobitnih organizacijah – pravnih osebah zasebnega prava ter kontnega okvira za nepridobitne organizacije – pravne osebe zasebnega prava (sprejel jih je strokovni svet Slovenskega inštituta za revizijo). Pri tem so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovna neomejenost delovanja ter upoštevanje resnične in poštene predstavitev v razmerah spreminjanja vrednosti evra in posameznih cen.

Računovodski izkazi so sestavljeni v evrih.

### *Tečaj in način preračuna v domačo valuto*

Postavke v računovodskih izkazih, ki so izkazane v tujih valutah, so v bilanci stanja in izkazu prihodkov in odhodkov preračunane v EUR po srednjem tečaju Banke Slovenije (ECB). Pozitivne ali negativne tečajne razlike, ki so posledica teh dogodkov, se pripoznajo v izkazu prihodkov in odhodkov med finančnimi prihodki oz. drugimi odhodki.

### *Računovodske usmeritve*

Pri izkazovanju in vrednotenju postavk se neposredno uporabljajo določila Slovenskih računovodskih standardov, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih standardi dajejo zavodu možnost izbire med različnimi načini vrednotenja. Zavod AIPA je uporabil usmeritve, opisane v nadaljevanju.

### *Neopredmetena sredstva*

Neopredmetena sredstva zajemajo naložbe v pridobljene dolgoročne premoženjske pravice.

Neopredmeteno sredstvo se ob začetnem pripoznavanju ovrednoti po nabavni vrednosti (v nabavno vrednost se štejejo tudi uvozne in nevrčljive nakupne dajatve).

Neopredmetena sredstva se zaradi okrepitev ne prevrednotijo.

### *Opredmetena osnovna sredstva*

Opredmetena osnovna sredstva se ob začetnem pripoznavanju ovrednotijo po nabavni vrednosti (v nabavno vrednost se štejejo tudi uvozne in nevrčljive nakupne dajatve).

Opredmetena osnovna sredstva so vrednotena po nabavnih vrednostih, zmanjšanih za enakomerno časovno obračunano amortizacijo.

V nabavni vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva so všteti njegova nakupna cena in vsi stroški usposobitve sredstva za nameravano uporabo.

Opredmetena osnovna sredstva niso več predmet knjigovodskega evidentiranja, če so odtujena ali izničena, ker od njih ni več mogoče pričakovati koristi. Izkupiček od prodaje opredmetenega osnovnega sredstva se evidentira med prevrednotovalne poslovne prihodke, neodpisana vrednost pa med prevrednotovalne poslovne odhodke.

Če pozneje nastali stroški, povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegove bodoče koristi v primerjavi s prej ocenjenimi, se osnovnemu sredstvu poveča nabavna vrednost. Če pa stroški povečujejo dobo koristnosti tega sredstva, najprej zmanjšajo do takrat obračunani popravek vrednosti sredstva.

Popravila ali vzdrževanje opredmetenih osnovnih sredstev so namenjena obnavljanju ali ohranjanju prihodnjih gospodarskih koristi, ki se pričakujejo na podlagi prvotno ocenjene stopnje učinkovitosti sredstev. Pripoznajo se kot odhodki, kadar se pojavijo.

### Amortizacija

Neodpisana vrednost opredmetenega osnovnega sredstva in neopredmetenega sredstva se zmanjšuje z amortiziranjem.

Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca potem, ko je razpoložljivo za uporabo.

Neopredmeteno sredstvo se začne amortizirati, ko je na razpolago za uporabo.

Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva podjetje amortizira posamezno po metodi enakomernega časovnega amortiziranja.

Amortizacijske stopnje temeljijo na življenjski dobi sredstev in znašajo:

Sredstvo	doba (v letih)	stopnja (v %)
pohištvo, druga oprema	5	20
računalniška oprema	2	50
dolgoročne premoženjske pravice	5	20
računalniški programi	2	50
računalniški program RepLA	4	25

### Finančne naložbe

Finančne naložbe vseh vrst se najprej izkazujejo po nabavni vrednosti. Ločeno se izkazujejo dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe.

### Terjatve

Terjatve vseh vrst se v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Terjatve, nominirane v tuji valuti, se konec obdobja preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije; razlika predstavlja finančne prihodke ali odhodke.

Poznejša povečanja ali zmanjšanja terjatev povečujejo poslovne oz. finančne prihodke oz. odhodke. Vsa povečanja oz. zmanjšanja morajo biti utemeljena z ustreznim dokumentom.

Popravek vrednosti terjatev do kupcev doma in v tujini se oblikuje individualno, ko se ugotovi, da terjatve ne bo mogoče izterjati oziroma ko je nad kupcem začet stečajni postopek, postopek prisilne poravnave ali drug postopek likvidacije.

Ko je odpis terjatve utemeljen z ustrežno listino, se pokrije v breme tako vzpostavljenega popravka vrednosti.

### Denarna sredstva

Denarna sredstva sestavljajo gotovina, knjižni denar in denar na poti. Gotovina je

# DOM

## Metod Pevec / Vertigo

---

### **METOD PEVEC (DOM)**

18. FESTIVAL SLOVENSKEGA FILMA

*NAGRADA OBČINSTVA*

*VESNA ZA NAJBOLJŠI DOKUMENTARNI FILM*

---



denar v blagajni, in sicer v obliki bankovcev, kovancev in prejetih čekov. Knjižni denar je denar na računih pri banki ali drugi finančni ustanovi, ki se lahko uporablja za plačevanje. Denar na poti je denar, ki se prenaša iz blagajne na ustreznih račun pri banki ali drugi finančni ustanovi in se istega dne še ne vpiše kot dobroimetje pri njej.

Denarna sredstva, izražena v domači valuti, se izkazujejo po nominalni vrednosti. Tuje valute se preračunajo v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan prejema. Tečajna razlika sestavlja finančne prihodke ali odhodke.

### *Dolgovi*

Dolgovi so finančni in poslovni, kratkoročni in dolgoročni.

Kratkoročni in dolgoročni dolgovi vseh vrst se v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da upniki zahtevajo njihovo poplačilo.

Pozneje se povečujejo s pripisanimi donosi (obresti, druga nadomestila), za katere obstaja sporazum z upnikom. Obračunane obresti od dolgov so finančni odhodki. Dolgovi se zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave v dogovoru z upnikom. Dolgoročni dolgovi se zmanjšujejo tudi za tisti del, ki bi moral biti poplačan v manj kot letu dni, kar se izkazuje med kratkoročnimi dolgovi.

Dolgovi do pravnih ali fizičnih oseb v tujini se preračunajo v domačo valuto na dan nastanka. Tečajna razlika, ki se je pojavila do dneva poravnave takšnih obveznosti oz. do dneva bilance stanja, sestavlja finančne odhodke ali prihodke.

### *Kratkoročne časovne razmejitve*

Aktivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške (odhodke) in kratkoročno nezaračunane prihodke. Kratkoročno odloženi stroški vsebujejo zneske, ki ob svojem nastanku še ne bremenijo dejavnosti, s katero se Zavod AIPA ukvarja, in še ne vplivajo na poslovni izid. Kratkoročno nezaračunani prihodki se pojavijo, če se pri ugotavljanju poslovnega izida utemeljeno upoštevajo prihodki, Zavod AIPA pa zanje še ni dobil plačila in jih tudi ni zaračunal.

Pasivne kratkoročne časovne razmejitve zajemajo vnaprej vračunane stroške (odhodke) in kratkoročno odložene prihodke. Vnaprej vračunane stroške sestavljajo stroški, ki so pričakovani, pa se še niso pojavili, in se nanašajo na obdobje, za katero se ugotavlja poslovni izid. Kratkoročno odloženi prihodki nastajajo, če so storitve Zavoda AIPA že zaračunane, podjetje pa jih še ni opravilo. Prihodki se lahko kratkoročno odložijo tudi, ko je upravičenost do priznanja prihodkov v trenutku prodaje še dvomljiva.

### *Pripoznavanje prihodkov*

Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

### *Poslovni prihodki*

Prihodki od opravljenih storitev, razen od opravljenih storitev, ki vodijo do finančnih prihodkov, se merijo po prodajnih cenah dokončanih storitev ali po prodajnih cenah nedokončanih storitev glede na stopnjo njihove dokončnosti.



### *Finančni prihodki*

Finančni prihodki so prihodki iz naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami in tudi v zvezi s terjatvami.

Finančni prihodki se pripoznajo ob obračunu ne glede na prejemke, če ne obstaja utemeljen dvom glede njihove velikosti, zapadlosti v plačilo in poplačljivosti.

Obresti se obračunavajo v sorazmerju s pretečenim obdobjem ter glede na neodplačni del glavnice in veljavno obrestno mero.

Prevrednotovalni finančni prihodki se pojavijo ob odtujitvi dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb.

### *Drugi prihodki*

Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke. Pojavljajo se v dejansko nastalih zneskih.

### **Pripoznavanje odhodkov**

Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

### *Poslovni odhodki*

Poslovni odhodki se pripoznajo, ko je porabljen material oz. opravljena storitev.

Poslovni odhodki se pripoznajo v obdobju, na katerega se nanašajo.

Prevrednotovalni poslovni odhodki se pripoznavajo, ko je opravljeno ustrezno prevrednotenje, ne glede na njihov vpliv na poslovni izid. Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

### *Finančni odhodki*

Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje. Finančni odhodki se pripoznajo po obračunu ne glede na plačila, ki so povezana z njimi. Prevrednotovalni finančni odhodki se pojavijo v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami zaradi njihove oslabitve.

### *Drugi odhodki*

Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki se izkazujejo v dejansko nastalih zneskih.

## 9.2 POJASNILA K BILANCI STANJA

### Sredstva

#### 9.2.1 Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve

v EUR

	Premoženjske pravice	Dolgoročne AČR	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>			
Stanje 31. 12. 2014	32.000	6.232	38.232
Prenos iz OOS			
Pridobitve		6.130	6.130
Odtujitve		1.586	1.586
Stanje 31. 12. 2015	32.000	10.776	42.776
<b>Nabrani popravek vrednosti</b>			
Stanje 31. 12. 2014	21.417		21.417
Prenos iz OOS			
Odtujitve			
Amortizacija	8.000		8.000
Stanje 31. 12. 2015	29.417		29.417
<b>Neodpisana vrednost</b>			
Stanje 31. 12. 2014	10.583	6.232	16.815
Stanje 31. 12. 2015	2.583	10.776	13.359

#### 9.2.2 Opredmetena osnovna sredstva

v EUR

	Oprema	Skupaj
<b>Nabavna vrednost</b>		
Stanje 31. 12. 2014	30.805	30.805
Prenos na NDS		
Pridobitve	14.963	14.963
Odtujitve		0
Stanje 31. 12. 2015	45.768	45.768
<b>Nabrani popravek vrednosti</b>		
Stanje 31. 12. 2014	21.866	21.866
Prenos na NDS		
Odtujitve		0
Amortizacija	5.120	5.120
Stanje 31. 12. 2015	26.986	26.986
<b>Neodpisana vrednost</b>		
Stanje 31. 12. 2014	8.939	8.939
Stanje 31. 12. 2015	18.782	18.782



### 9.2.3 Dolgoročne finančne naložbe

v EUR

Dolgoročne finančne naložbe	Stanje 31. 12. 2015	Stanje 31. 12. 2014
Dolg. finančne naložbe – vrednostni papirji SAA SCRL	1.239	0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.239</b>	<b>0</b>

### 9.2.4 Kratkoročne poslovne terjatve

v EUR

Kratkoročne poslovne terjatve	Stanje 31. 12. 2015	Stanje 31. 12. 2014
Kr. terjatve do kupcev, dani avansi	932.885	1.087.825
Ostale kr. terjatve	10.405	65.727
<b>SKUPAJ</b>	<b>943.290</b>	<b>1.153.552</b>

Zavod izkazuje sporne terjatve do podjetja T-2, d. o. o. v višini 33.401 EUR. Za te terjatve je bila v letu 2015 narejena oslabitev terjatev. Zavod AIPA predvideva, da so ostale terjatve do kupcev v višini 473.085 EUR izterljive.

Med kratkoročnimi danimi predujmi sta avans podjetju Astrea, d. o. o. za storitve, opravljene v letu 2015, v višini 109.800 EUR in varščina v višini 350.000 EUR, shranjena pri odvetniku Borutu Berniku Bogataju. Varščina bo vrnjena na račun Zavoda AIPA v letu 2016.

### 9.2.5 Kratkoročne finančne naložbe

Kratkoročnih finančnih naložb Zavod AIPA v letu 2015 ne izkazuje.

### 9.2.6 Denarna sredstva

v EUR

Denarna sredstva	31. 12. 2015	31. 12. 2014
gotovina v blagajni – evrska sredstva	0	0
denarna sredstva v banki – evrska	526.975	163.687
kratkoročni vezani depoziti pri bankah	8.100.000	6.650.000
<b>SKUPAJ</b>	<b>8.626.975</b>	<b>6.813.687</b>

Zavod AIPA izkazuje za 8.100.000 EUR kratkoročno vezanih depozitov pri NLB, d. d. in SBERBANK BANKA, d. d., ki zapadejo v izplačilo v letu 2016.

### 9.2.7 Kratkoročne aktivne časovne razmejitve

Zavod AIPA izkazuje 351 EUR kratkoročnih aktivnih časovnih razmejitev iz naslova dela naročnine Časnika Finance, d. o. o., ki se nanaša na leto 2016.

## Viri sredstev

### 9.2.8 Poslovne obveznosti

v EUR

Dolgoročne poslovne obveznosti	31. 12. 2015	31. 12. 2014
do dobaviteljev	809	0
Kratkoročne poslovne obveznosti	31.12.2015	31.12.2014
do dobaviteljev	58.288	63.144
iz naslova plač, nagrad, sejin in drugih dohodkov	24.107	13.876
druge kratkoročne obveznosti (DDV, razne obveznosti)	33.672	14.197
<b>SKUPAJ</b>	<b>116.876</b>	<b>91.217</b>

### 9.2.9 Kratkoročne pasivne časovne razmejitve

Zavod AIPA je ob koncu leta 2015 vnaprej vračunal skupaj za 9.487.120 EUR stroškov nadomestil, ki pripadajo avtorjem, izvajalcem in producentom AV-del.

V letu 2015 je Zavod AIPA izplačal nadomestila, ki pripadajo avtorjem, izvajalcem in producentom AV-del v višini 980.939 EUR. Iz sklada soavtorjev je bilo za delovanje ali vzpostavitev delovanja strokovnih združenj, ki zastopajo interese soavtorjev, izplačano 52.719 EUR.

v EUR

Stanje 1. 1. 2015	Črpanje	Oblikovanje	Stanje 31. 12. 2015
7.902.069	1.033.658	2.618.709	9.487.120

## 9.3 POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

### 9.3.1 Prihodki od poslovanja

v EUR

Prihodki od poslovanja	2015	2014
prihodki, zaračunani uporabnikom na domačem trgu	3.653.545	3.481.657
<b>SKUPAJ</b>	<b>3.653.545</b>	<b>3.481.657</b>

### 9.3.2 Finančni prihodki

v EUR

Finančni prihodki	2015	2014
prihodki od obresti (depozitnih, a vista)	61.962	47.977
drugi finančni prihodki (od zaračunanih str. sodnih izvršb kupcem, z. o. kupcev ...)	6.601	244
<b>SKUPAJ</b>	<b>68.563</b>	<b>48.221</b>

---

**KONI STEINBACHER**  
NAGRADA SAŠA DOBRILE ZA  
ŽIVLJENJSKO DELO NA PODROČJU  
ANIMIRANEGA FILMA 2015

---

**:D'SAF!**

*podeljuje*

NAGRADO SAŠA DOBRILE  
ZA ŽIVLJENJSKO DELO  
NA PODROČJU  
ANIMIRANEGA FILMA

**Koniju  
Steinbacherju**

*za dolgoletno avtorsko ustvarjanje  
in vzgojno-izobraževalno delo  
na področju animiranega filma*

1. Nov. 24. 10. 2015

*[Signature]*  
Nagrada Saša Dobrile  
področje animiranega filma



### 9.3.3 Drugi prihodki

	v EUR	
Drugi prihodki	2015	2014
druge neobičajne postavke	17	3
drugi prihodki (povračila pravnih stroškov)	1.535	3.456
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.552</b>	<b>3.459</b>

### 9.3.4 Stroški materiala

	v EUR	
Stroški materiala	2015	2014
drobni inventar in embalaža	2.395	8.036
pisarniški material, strokovna literatura	14.060	7.287
drugi stroški materiala	1.124	
<b>SKUPAJ</b>	<b>17.579</b>	<b>15.323</b>

### 9.3.5 Stroški storitev

	v EUR	
Stroški storitev	2015	2014
stroški nadomestil avtorjem, izvajalcem in producentom avdiovizualnih del Slovenije	2.618.709	2.733.148
stroški računalniških in informacijskih storitev	54.221	44.442
stroški storitev računovodstva, revizije	37.591	30.050
odvetniške storitve, notarji	156.637	135.917
druge storitve (prevodi, lektorji, zastopniki, zdr. storitve, najemnine, transportne storitve, vzdrževanje OS, drugo svetovanje, seminarji in srečanja ...)	266.180	134.829
stroški obdelave podatkov	208.861	195.842
storitve plačilnega prometa	2.209	1.939
stroški avtorskih honorarjev	7.600	529
stroški sejnin	44.752	53.488
storitve po pogodbi o poslovanju	0	53.182
drugi dohodki fizičnih oseb	31.000	31.000
stroški reprezentance	10.162	7.709
stroški reklame, konferenc	26.812	6.627
<b>SKUPAJ</b>	<b>3.464.734</b>	<b>3.428.702</b>

### 9.3.6 Stroški dela

Stroški dela so znašali 173.107 EUR (v letu 2014 61.924 EUR). Zavod AIPA je imel na dan 31. 12. 2015 zaposlenih pet oseb.

### 9.3.7 Amortizacija

Stroški amortizacije so v letu 2015 znašali 13.120 EUR (v letu 2014 13.248 EUR).

### 9.3.8 Prevrednotovalni poslovni odhodki

Prevrednotovalni poslovni odhodki so v letu 2015 nastali zaradi oslabitve terjatve do T-2, d. o. o. v višini 33.401 EUR.

### 9.3.9 Ostali drugi stroški

	v EUR	
Ostali drugi stroški	2015	2014
drugi stroški	21.695	14.137
<b>SKUPAJ</b>	<b>21.695</b>	<b>14.137</b>

### 9.3.10 Finančni odhodki

Zavod AIPA v letu 2015 ne izkazuje finančnih odhodkov.

### 9.3.11 Drugi odhodki

Zavod AIPA izkazuje druge odhodke v višini 24 EUR iz naslova parskih razlik pri plačilih in drugih neobičajnih postavk.

## X. Izjava posloводства Zavoda AIPA

Posloводство potrjuje računovodske izkaze za leto 2015, končane na dan 31. decembra 2015, in uporabljene računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom v tem letnem poročilu.

Posloводство je odgovorno za pripravo letnega poročila, tako da ta predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja Zavoda AIPA in izidov njegovega poslovanja za leto 2015.

Posloводство potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Posloводство potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju Zavoda AIPA in v skladu z veljavno zakonodajo ter slovenskimi računovodskimi standardi.

Posloводство je odgovorno za ustrezno vodeno računovodstvo, za sprejetje ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja, za preprečevanje in odkrivanje prevar ter drugih nepravilnosti oz. nezakolitosti.

Zavod AIPA ni seznanjen z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost s tega naslova.

Direktor  
Gregor Štibernik



V Ljubljani, 8. maj 2016

XI. Poročilo revizijske gospodarske družbe o opravljenem pregledu računovodskih izkazov z mnenjem pooblaščenega revizorja o pravilnosti in skladnosti poslovanja Zavoda AIPA v letu 2015 z ZASP in notranjimi akti Zavoda AIPA ter s sporazumi, ki jih je Zavod AIPA sklenil z drugimi





KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d.o.o.  
Železna cesta 8a  
SI-1000 Ljubljana  
Slovenija

Telefon: +386 (0) 1 420 11 10  
+386 (0) 1 420 11 60  
Telefaks: +386 (0) 1 420 11 58  
Internet: <http://www.kpmg.si>

## Poročilo neodvisnega revizorja

Skupščini soavtorjev avdiovizualnih del, Skupščini izvajalcev avdiovizualnih del in Skupščini filmskih producentov avdiovizualnih del Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije

### *Poročilo o računovodskih izkazih*

Revidirali smo priložene računovodske izkaze Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2015 ter izkaz prihodkov in odhodkov za tedaj končano leto ter druge pojasnjevalne informacije.

### *Odgovornost posloводства za računovodske izkaze*

Posloводство je odgovorno za pripravo teh računovodskih izkazov v skladu z Zakonom o računovodstvu in Slovenskimi računovodskimi standardi ter za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

### *Revizorjeva odgovornost*

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

### *Mnenje*

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije na dan 31. decembra 2015 in njegovega poslovnega izida za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

### ***Poročilo o zahtevah druge zakonodaje***

Zakon o avtorski in sorodnih pravicah v 161. členu določa, da mora pooblaščen revizor pregledati pravilnost in skladnost poslovanja Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah, notranjimi akti zavoda in sporazumi, ki jih je ta sklenil z drugimi.

Po našem mnenju je Zavod za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije v letu 2015 v vseh pomembnih pogledih posloval skladno z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah, notranjimi akti zavoda in sporazumi, ki jih je ta sklenil z drugimi. Opozarjamo na razkritje v točki VI. Upravni postopki pri URSIL, točka 3 letnega poročila, kjer Zavod za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije navaja sklep o kršitvi Zakona o avtorski in sorodnih pravicah, ki ga je izrekel Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino. Prav tako opozarjamo na razkritje v točki III c 1.3. Izplačilo predujmov, kjer Zavod razkriva izplačilo predujmov v letu 2015.

V imenu revizijske družbe

**KPMG SLOVENIJA,**  
podjetje za revidiranje, d.o.o.



Matjaž Prešeren  
*pooblaščen revizor*

Mag. Simona Korošec-Lavrič  
*strokovna direktorica*



**KPMG Slovenija, d.o.o.**

1

Ljubljana, 24. maj 2016

---

**Zavod AIPA**

Šmartinska cesta 152/hala 6

SI-1000 Ljubljana

+386 1 755 62 19

info@aipa.si

www.aipa.si

Predsednik Skupščine soavtorjev: Miha Knific

Predsednik Skupščine filmskih producentov: Danijel Hočevar

Predsednica Skupščine izvajalcev: mag. Alenka Pirjevec

Predsednik Sveta Zavoda AIPA: Danijel Hočevar

Predsednik Strokovnega sveta Zavoda AIPA: Nikola Sekulović

Direktor: Gregor Štibernik

---

Letno poročilo 2015

Izdal in založil: Zavod AIPA

Oblikovalka: Polonca Peterca

Fotograf: Miha Peroša

Tisk: PARTNER GRAF zelena tiskarna d.o.o.



